

国会批准DKJ特区法案

由总统任免 雅加达省长不再民选

（雅加达讯）国会于12月5日（周二）举行的2023-2024年第二届会议第十次全体会议上，正式批准了《雅加达特区法令草案》（DKJ）作为国会倡议法规。

雅加达特区法案现已正式成为国会的提案，规定省长和副省长的职位将由印尼共和国总统决定，即不通过地方首长选举（Pilkada）。

主持全体会议的国会副议长洛德维克·保卢斯表示，八个党系通过注释同意有关雅加达特区法案作为国会倡议。这些党系分别来自斗争印尼民主党（PDIP）、从业阶层党（Golkar）、大印尼行动党（Gerindra）、民主国民党（NasDem）、民族复兴党（PKB）、民主党（Demokrat）、国民使命党

（PAN）、以及建设团结党（PPP）。

如此一来，从国会九个党系中，只有公正福利党（PKS）拒绝。公正福利党强调并认为，雅加达首都专区仍然合宜成为印尼国家首都。

基于国会立法机构（Baleg）副主席阿赫马德·拜多威于周二（12月5日）的文本，雅加达特区法案第四章第10条对此进行了阐述。

第10条第（2）款写道：“省长和副省长由总统根据国会的提议或意见进行任免。”

雅加达特区法案还规定，省长和副省长的任期自就职之日起五年，此后可以在同一职位上被任命和连任（任期仅为一届）。

有关省长和副省长的任命和罢免将通过政府条例进行规范。

同时，市长或县长的职位则由省长任免。

预期的法规还阐述，雅加达特区的省长和地方议会（DPRD）在执行地区政府工作时将继续得到区域机构官员的协助。

相关区域机构的组成至少包括区域秘书处（sekretariat daerah）；地方议会秘书处（sekretariat DPRD）；监察局（inspektorat）；区域服务处（dinas daerah）；区域机构（badan daerah）；以及行政城市（Kota Administrasi）／行政县区（Kabupaten administrasi）。

第十二条第（四）款规定：“区域机构和区域机构工作单位根据工作量和绩效进行安排，具有弹性。”（KP）



洛德维克表示，八个党系通过注释同意雅加达特区法案。

雅立多斯：上个月达30亿美元

印尼对中国贸易处于顺差



雅立多斯（左六）与出席者合影。

（历完峇约讯）海事与投资统筹部代部长兼国营企业部长雅立多斯表示，印尼与中国之间高品质的战略合作对印尼经济产生了积极影响。近年来，与中国的贸易和投资额大幅增长。

雅立多斯于12月5日（周二）在东努沙登加拉省历完峇约（Labuhan Bajo）举行的第四届印尼-中国商业合作论坛上表示，过去43个月里，逆差贸易逆差变成贸易顺差，上个月甚至达到30亿美元。

他指出，本次论坛是中国国家主席习近平2013年10月在雅加达提出建设21世纪海上丝绸之路倡议以来，双方建立全面战略合作关系的一种形式。

“战略伙伴关系也成功取得了基础设施互联互通、雅万高铁、工业下游特别是关键矿产、以及绿色能源和能源转型等一系列重要成果。”

雅立多斯接着说，印尼政府感谢中国国家发展和改革委员会（NDRC）、印尼与中国的国有

企业和银行的支持，他们的合作使高铁运作取得了成功。两国之间的合作也鼓励了下游产业，对经济成长和创造就业机会产生影响。

他说：“我们赞赏中国投资者所发挥的作用，他们已成为行业先锋，为印尼下游产业和经济平等奠定了坚实基础并带来了重大变化。”

雅立多斯表示，印尼也鼓励在可持续发展方面加强合作，以支持粮食、能源和健康安全，从草药和食品庄园、渔业、下游蓝色经济、深海研究和观测、再生能源开发、生物技术，包括与北京基因组研究所（BGI）的国家基因库（National Gene Bank）。

他说：“在科技合作的支持下，人才发展、职业和专业培训对于我们两国17亿人口（占世界人口的20%以上）也非常重要。”

雅立多斯深信，基于互信、尊重、互利原则的合作将使两国充分发挥资源优势。这将为两国人民带来福祉和繁荣。

他指出，作为两个大国，无论是在面积还是人口方面，这种坚持互利共赢原则的合作将是长期、可持续的合作。（KP）

印尼官僚机构质量提升



马鲁夫指出，印尼官僚机构质量提升。

（雅加达讯）副总统马鲁夫于周三（6日）出席2023年政府机关绩效问责制、官僚改革、诚信评估结果鉴赏及提交活动表示，印尼官僚机构质量正在提升，甚至得到国际机构的高度评价。

据美都新闻网报导，马鲁夫指出，世界银行发布的全球治理指标（WGI）显示，印尼在214个国家中排名第73位，而印尼政府效率指数从2022年的64.76升至2023年的66.04。

马鲁夫表示，这些成就应该成为继续改进的动力和鼓励。官僚改革和国家民事机构管理的各种战略政策必须持续、大规模、同步进行，不仅在中央，而且在各地。

不过，他强调，市县层面的官

僚机构改革仍需鼓励。国家机构赋权和官僚改革部指出，市县市政府中约32%（总共508个的166个）官僚改革指数得分处于“良好”类别。与部委/机构和省级政府分别为92%和88%相比，这一数字仍低。

副总统还强调了另一个问题，即虽然官僚改革指数逐年上升，但对实现国家发展目标，如降低贫困率、增加投资等问题仍没有明显影响。此外，还发生不少腐败案，甚至执法人员和检查国家财务管理的官员也涉案。这些是必须立即克服的真正挑战，特别是在实施未来官僚改革的背景下。

副总统表示，政府治理的改进应该能够鼓励提高人民福利，并最大限度地防止腐败。

作为未来官僚改革政策的方向，副总统要求行政和官僚改革部长与相关部委/机构、省市县长共同一起确保官僚改革目标得以实现、政府机关绩效问责制的有效性和诚信区。副总统为此提出三项建议：

一，通过确保成功实现官僚改革指数和政府机关绩效问责制指数以及被指定为廉政区的机构，政府治理必须得到真正的改善。要注意降低腐败率、增加投资、经济增长等指标，以最终结果能够给社会带来繁荣。

二，不断强化官僚体制改革的影响力导向，作为各机构的绩效目标，支持国家发展目标的实现。要求所有中央和地方机构都应继续加大在跨部门发展方面的承诺、协同和协作。

三，要求相关部委/机构以及地方政府加快转型，建立一体化的数码化官僚机构。

Bagus®

Para Kamper

衣装ケース用 せんい製品防虫剤

Paradichlorobenzene

对二氯苯

Bagus Para Kamper

Paradichlorobenzene

防虫剤

Breathable Wrap

Pembungkus Tembus Udara

透气包装

Melindungi Pakaian

全面防护衣服

Mengharumkan Pakaian

芳香消臭

Anti Ngengat dan Penjamuran

防霉防蛀，防黄抑菌

www.bagusidn.com

关注我们： bagus.idn

RANCH MARKET

LOTTE Mart

LuLu

TRANSmart

HERO

Market City

NAGA

HARI HARI

JAK ARJA

Total

Grand Lucky

BENNY

TOSERBA GADING

Gelbel

INDOSAT

Alfamart

FARMERS MARKET

LOTTE Grosir

AEON

FOODHALL

hypermart

rezeki

DAN-DAN

TIP TOP

INDO

Alfamidi

FamilyMart

Mitra

ACE Hardware

HARMONY

FOOTONA

PUJASARI

es Supermarket

SANTA SIALAN

Penerbit：PT Emas Indonesia Duaribu, Jalan Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140 - Indonesia. Telp：(021) 6386 8348.

Redaksi：(021) 6386 8348 ext 200,

Iklan：(021) 633 8139 / 634 8232,

Sirkulasi：0856 9180 9580



埃尔琅加（右）在校罗举办的“与经济统筹部长一起出游”活动中发表讲话。

埃尔琅加：待业鼓励终身学习 专注技能不是学位

（梭罗讯）经济统筹部长埃尔琅加表示，待业（Prakerja）终身学习计划是政府所提供大规模培训纲领。近3年来，62批待业培训设施，已为1750万受益者提供福利。待业培训活动罗及全国38省514个城镇的参与者。

埃尔琅加于12月5日，在校罗举办的“与经济统筹部长一起出游”活动中表示，待业培训纲领回应了政府主要政策、以筹备印尼劳动力未来技能的优先政策的三大要点，即专注于技能（WFO）而不是学位，然后与支持混合工作方法（WFH）相结合，并发展人工智能

（AI）的技能。

他代表政府和创造就业委员会，向待业培训纲领众同伴致万分谢意。他指出，此实属一种真正的公私合夥关系形式，是可衡量而大规模地，对整个群岛带来影响力的体现。

他访梭罗市与来自该市约100名待业校友会面。在校罗市本身，始自第1批至62批培训班前来报名登记的人数逾29万1000名，而被录取的逾26万人。

作为就业前公私合夥关系的一种形式，这实属同各种培训机构的合作夥伴关系。埃尔琅加还邀约了

经同待业培训纲领进行合作的一些梭罗培训机构主任进行了会谈。

其中之一，梭罗“努山打拉火炬待业培训机构”（LPK）提供了资讯科技领域的线上培训课程，包括数码销市营业、网站设计、及微软Word、Excel、Powerpoint等格式的应用程式。2022年培训参与人数达7万3000人。

身为参与培训代表处主任兼创造就业委员会主席的埃尔琅加，随机选出几位参与者，并询及他们领受待业培训后的进度如何。他们是目前已经任职就业或自行营商的校友。（MIM）

其中一人涉嫌虐待居民 马露姑警方解雇3成员

（安汶讯）马露姑警区警长洛塔利亚·拉蒂夫警察少将于12月4日（周一），在安汶市Sirimau镇Tahapary警察中校场地，正式解雇了3名警员。

被解雇的警员是汤玛斯（Thomas Keliombar）一级警司（马露姑警区中级警官）、赫尔森（Herson）警察准将（马露姑警区警察士官）和埃吉（Egi Prayitno）警察准将（马露姑警区士官）。

马露姑警区警长拉蒂夫说：“我们为三名马露姑警察举行不荣誉解雇（PDTH）仪式，其中包括一名警官级别的人员和两名士官级别的人员。”

他表示，不荣誉解雇对他来说是一个艰难的决定，但这是必须采取的步骤，因为这是经过各种辅导过程后的最后手段。甚至在之前，他们都已经经历了从轻到重的惩罚。

拉蒂夫承认：“这仍然是我们所有人都关心的问题，对于我个人来说，作为地区警察警长和国家警察机构，必须以不荣誉解雇的形式采取最后步骤是非常困难的。”

他表示，身为执法人员，国家警

察成员如果违法，应该感到羞耻。

他说：“国家警察是执法者，如果我们违反了法律，我们应该感到羞耻。因为我们自己是有意识地、没有受到胁迫地选择了在印尼国家警察内部的服务和职业道路。”

马露姑警区公关主任鲁姆（Rum Ohoirat）大警监透露，汤玛斯一级警司被解雇是因为他多次犯下违法行为，包括虐待民众。

鲁姆说：“马露姑地区警长在每个场合中都会经常传达，即警察成员应该成为人民的公仆和保护者，而不是傲慢、经常实施暴力以及伤害人民感情。”

被解雇的汤玛斯被记录卷入了多起严重违规案件，甚至有了必须接受刑罚的刑事案件。

他接着说，马露姑警方也已进行了心理辅导阶段，给予从轻到最重的制裁。然而，汤玛斯似乎仍然没有改变。

他解释说，因为没有改过，所以不再被认为是值得保留的国家警察成员。（KP）



马露姑警区警长拉蒂夫正式解雇3名警员。

全国红辣椒平均涨价3.69%

（雅加达讯）据国家战略食品价格信息中心网站显示，截至12月5日，全国红辣椒平均价格上涨了3.69%，每公斤高达88070盾。

据美都新闻网报导，资料显示，近日国内辣椒价格涨幅明显增长。卷心红辣椒的价格上涨到每公斤68970盾。西瓜哇的咖喱红辣椒价格涨幅每公斤超过10万盾。另外，红辣椒价格的涨幅最高，每公斤约12万盾。

商业部长楚尔基弗里近日在泗水传统市场监测食品价格。据悉，农产品价格涨幅最大，尤其是各种辣椒。而为应对辣椒价格的上涨，祖尔基弗利也称将向商贩们提供运费补贴。

他表示，红辣椒价格上涨将引发通货膨胀。政府继续寻找解决一些基本商品价格上涨的方法。



楚尔基弗里表示，红辣椒价格上涨将引发通货膨胀。

据了解，随着圣诞及新年脚步的临近，许多食品及日用品的价格也随之增加。

另一方面，楚尔基弗里表示，地方政府提供的运输补贴可以维持年底基本商品价格稳定。

楚尔基弗里于12月5日（周二）对楠榜省展开工作访问时表

示，临近圣诞节和新年，基本商品方面最重要是供应充足，以维持消费。如果供应充足，但食品价格仍高，那么地方政府可以提供运输补贴。

他指出，年底，地方政府，无论是省长、县长、市长，都可以对大宗商品提供运输补贴，以维持食品价格稳定。在年底稳定粮食价格方面，商业部的任务只是监督和发布政策，而政策落实方面完全由地方政府负责。“比如目前辣椒价格很高，因为12月是雨季，产量肯定会减少，所以必须要做好预防措施，”部长说道。

与此同时，楠榜省政府经济局表示，目前价格比较稳定，无需提供补贴。对于辣椒等容易价格上涨的商品，目前该机构采用了一些解决方案，包括利用省内几个辣椒产区的收获。

墨拉比火山喷发 至今23人死亡



拯救人员转移获救的登山者。

（巴东讯）西苏门答腊省墨拉比火山爆发造成的死亡人数持续上升，至今共有23人死亡，包括两名警员。

据美都新闻网报导，西苏门答腊省警方确认，在墨拉比火山喷发的第三天，受困的18名登山者已经遇难。

墨拉比火山爆发造成的死亡人数持续上升。西苏门答腊省副警长埃迪准将表示，多名登山者的受困位置已确定，就在岩石周围或离火山口几米远的地方。墨拉比火

山喷发后的第三天，疏散工作得到加强，各个机构调派了数百人加入救援行动，同时也得到了当地社区的协助与支持。

据了解，登山者总数约75人，其中52人已安全撤离，另有23人死亡。目前，联合搜救队仍在寻找和疏散尚未找到的遇难者。

西苏门答腊省马拉比火山周日爆发。马拉比火山监测站官员指出，12月3日至4日两天内，火山发生了46次喷发。

鼻子及口出白泡沫 失联女学生疑遭强奸逝世



死者父亲向警方报案。

（棉兰讯）棉兰市一名15岁初中专业学校女学生被发现时，疑遭强奸逝世。

死者JPS（15岁）疑是于12月2日（周六）凌晨在棉兰市棉兰史拉洋镇查敏基恩鼎街一座宿舍房间里被强奸。

死者父亲乌汀西纳卡（38岁），叙述了他女儿的遭遇，12月1日（周五）下午，女儿放学了还没回家，他感到焦虑不安。

乌汀就到与死者同一所学校的朋友家，但他女儿的朋友正在参加学校的课外活动（ekskul），由于到了夜晚还没回以致开始担心。

“他们的回答是，你女儿有课外活动，我就在家里等，到了夜晚我又再问她的朋友。”乌汀于12月5日（周二）上午对记者称。

之后，他从死者的朋友接到电话，向死者家长提供他女儿所遭遇到的信息。

“给他打电话的是死者的朋友，从我女儿的WhatsApp，但打电话的不再是她，我就接直问你们把我女儿放在那里，回答的是母亲们，她说，先生怎么怪怨我，我们只是提供信息，你女儿处于紧张状态，我即刻赶到事发现场。”他解释称。

抵达事发现场，他在该宿舍房间里看见他女儿处于垂危状态或不省人事，从鼻子以及口出白泡沫。

“指给我最角落那一间房间，我女儿在事发现场睡觉的房间，不省人事，已经不穿校服裤子，穿上了训练服，鼻子以及口出白泡沫。”他透露称。

两人即刻将这女孩送进棉兰市阿丹·玛立克中央医院，但死者的情况越来越恶化，终于于12月2日（周六）大约凌晨3时30分逝世。

之后，乌汀向棉兰都会警署投报，希望警方将他女儿遭遇的案件处理及将诸嫌犯逮捕。死者父亲要求警方给予嫌犯最严厉的惩罚。PJS遭遇到的事件，棉兰都会警署刑侦处处长已将嫌犯WAS逮捕。

“我们已经逮捕了一名嫌犯。”棉兰都会警署刑侦处处长特乌姑警监周二称。

从警方展开的一系列检查，死者遭到性暴力。

“从暂时的检查结果，死者逝世前确实遭到性暴力。”他强调称。（LDS）

遭继父母与5员工施暴 7岁童逝世

（道房市讯）西加里曼丹省道房市县善玳镇一名7岁小孩，于11月23日（周四）晚上在他的继母家逝世。

死者YS是被他的继母家家长施暴后逝世。不仅如此，死者YS也遭在他的继母家家长家工作的5名店员施暴。由他的继母家家长及5名店员对YS展开的施暴行为自2021年开始。

在该案件中，警方已确定了7名嫌犯。他们是死者YS的继母SST及死者YS继父YLT，以及

在SST及YLT家工作的5名店员，分别是MLS、DS、AMP、DS及AA。

道房市警署刑侦处处长法利兹副警监于12月4日（周一）指出，死者YS的继母SST已被确定为主要嫌犯，因为她是主导者。

法利兹解释称，SST于11月23日（周四）教死者学游水。然而，SST因为恼怒将YS重复几次浸在水里的方式对YS施暴，导致死者窒息。

“因为恼怒，死者被重复几

次浸在水里，之后小孩窒息以致吐血随血。”

“当被送进社会保健中心途中逝世。”法利兹透露称。

法利兹透露称，死者自被SST及YLT领养经常遭到施暴。

在案件中，警方也将死者继父YLT列为嫌犯。

确定YLT为嫌犯是因为身为死者继父让施暴发生。

而其他5名嫌犯，因为经常看见小孩被他的继母施暴，也跟随向死者施暴。（LDS）

小死者的继父母及5名店员被警方逮捕。



主持库邦登登河饮用水系统启用 佐科威促食水立即连接民宅

（库邦讯）佐科威总统于12月6日（周三）在库邦市主持登登河（Kali Dendeng）饮用水供应系统（SPAM）启用仪式。佐科威表示，该系统可供1万5000个家庭使用。

佐科威总统在讲话中说：“在旱季，水始终是一个大问题，无论是家庭用途还是农业用途，今天我们将在库邦市登登河提供饮用水供应系统。这将用于1万5000个家庭的连接。”

佐科威表示，目前连接仅覆盖3000个家庭。佐科威随后要求公共工程与人民房屋部长峇苏基，立即完成该连接工程。

他说：“但只使用了3000个家庭连接，这意味着还剩下非常大的数量。因此，我要求公共工程与人民房屋部长通过中央政府援助这些家庭连接的工程，旨在立即完成。这项项目应该是地方政府的责任、市、省份和饮水地方公司（PDAM）的责任，但对于东努沙登加拉省，中央政府将提供援助。”

佐科威表示，这个饮用水供应系统建于2020年，花费1730亿盾的预算。佐科威希望饮用水供应系统能够解决库邦居民的饮用水问题。



佐科威（右二）主持登登河饮用水供应系统启用仪式。右为工程部长峇苏基。

他解释说：“该项目建于2020年，花费1730亿盾的预算，这是一个很大的数字，因此这将为水问题提供确定性，特别是库邦市及其周边地区的饮用水，可以在登登河饮用水供应系统供应。”

佐科威还表示，将有7座水库来灌溉农业系统。他希望由于该水库的存在，东努沙登加拉省的农业生产能够更加高效。

他说：“其次，与农业相关，有7座水库已经竣工，将于2024年竣工。这也将对东努沙登加拉省稻田的生产力产生巨大影响。”

（ALW）

主持库邦本姆博伊中央医院落成 佐科威促立即填补专科医生

（库邦讯）佐科威总统主持在东努沙登加拉省库邦市本姆博伊（dr. Ben Mboi）中央医院的落成仪式。这家医院是印尼东部最大的医院。

佐科威总统要求，库邦市本姆博伊中央医院需要的专科医生和亚专科医生（Subspesialis）立即填补。

佐科威总统于11月26日（周三）访问东努沙登加拉省的第三天期间，为本姆博伊中央医院主持落成仪式后表示：“最重要的是增加人力资源，特别是专科医生和亚专科医生，必须立即予以落实，以便现有的短缺可以立即得到填补。”

本姆博伊中央医院是印尼东部，尤其是东努沙登加拉省最大的医院。该医院占地约14公顷，建筑面积3万5000平方米。

佐科威表示，本姆博伊中央医院配备了超现代化的健康设备。例如，一个价格为200亿盾的CT扫描。

佐科威呼吁所有医生和在医院工作的其他各方爱护这些公共设施，包括医疗设备。

他说：“我们必须继续注意这一点，希望这将成为东努沙登加拉省的卫生基础设施，也可以升级民众的卫生服务。

你不需要大老远跑到雅加达，在这里一切都可以处理。”

在现代化医疗设备的运营方面，医院可以与其他医院合作。

他还说：“我在医院看到了核磁



佐科威主持本姆博伊中央医院落成仪式。

共振及CT扫描。我在想，这是不是有人可以操作？因为设备真的非常现代化。这座医院应该能够与其他医院建立合作。”

他表示，该医院的建设耗资约为4200亿盾。佐科威还表示：“这是一项高达4200亿盾的庞大预算。”

卫生部长布迪·古纳迪表示，政府正在印尼东部建设一些大型医院。除了本姆博伊中央医院，还有在安汶的Johannes Leimena医院。

除此之外，政府还在泗水和锡

江建设两个卫生基础设施超级中心布迪说，有两个与雅加达dr. Cipto Mangunkusumo医院相同级别的设施。该卫生基础设施将于2024年7月竣工。

他表示：“本姆博伊中央医院和一级以上的卫生基础设施稍后将建成，特别是在印尼东部地区，覆盖范围将更广。”

这样，总统从东部建设的指示就可以得到落实。”

（ALW）

金管局：SPBO调查成果 银行业今年末季业绩仍良好

（雅加达讯）金融服务管理局（OJK）进行银行业商务定位调查（SPBO）结果显示，银行业乐观今年末业绩仍将良好受控，其中如反映于银行业商务定为指数（IBP）日志，持于62或乐观区位。

金融服务管理局银行监管执行主任迪安·埃迪亚纳于11月26日（周日）在雅加达表示，今年末季度，银行业商务定位调查结果显示，在全球挥发性形势及国内宏观经济动态之际，银行业领域仍持乐观态度。

上述调查是针对95家银行所进行的，其总资产占105家公共银行总资产的94.87%。

今年末季，对银行业业绩的预期也处于乐观的方位，或其业绩预期指数（IEK）为84。

“对银行业业绩的乐观主要受推动于基金方面（银行客户存款/DPK）的预期仍

将能支持放贷提高，从而将提升银行业资本和利润。”

银行业乐观，今年末季度，放贷仍将增长，因国内经济料将仍良好增长，即随着购买力受控与消费增升所促成的。

迪安说，至于筹集资金方面，受访者预计，今年末季，客户存款也将随着经济活动改善而成长，银行获得以支持放贷成长的资金来源，还有政府资金进入区域银行。

调查成果还指出，受访者认为，食品领域通胀相对不致于显著影响到信贷业绩或债务人业绩增长。即使如此，银行仍将实施食品通胀风险缓解策略，包括以谨慎态度重点增加新客户或债务人。

据调查结果，今年末季，宏观经济形势预期指数（IKM）将持于悲观的43方位，受推动于盾值趋弱预测，基准利率增升成为抑制



迪安表示，银行业领域仍持乐观态度。

盾值趋弱和通胀可能性的设法。

纵然如此，多数受访者相信，今年末季银行业信用风险、流动性风险和市场风险仍将受到控制，即随着银行利率调整仍有较大弹性。这是由于受到充足的银行流动性和金融体系稳定委员会（KSSK）的政策所支持，这些政策被认为在防止全球影响方面是有效的。

因此，风险预期指数

（IPR）持于乐观的58方位，也即显示银行业乐观能着手处理目前来自宏观经济形势的风险。

他指出，受访者相信，贷款质量仍不错，国内贷款处于低水平，并持于长期信贷方位，获利能力仍将随着授信分配增加而增加。继而，与上季相比，流动性风险预计将保持稳定。

（MIM）



佐科威与峇苏基及西蒂一起参加植树活动。

总统鼓励民众保护檀香树

（库邦讯）佐科威总统于12月5日（周二）在东努沙登加拉省库邦市（Kupang）参加植树活动。总统鼓励民众保护檀香树。

据美都新闻网报导，佐科威总统在植树活动后向记者说，我们将继续种植尽可能多东努沙省特有植物，即檀香。通过在库邦进行种植909棵植物树苗的联合运动，总统支持东努沙省的绿化工作。

除了本土特有植物檀香之外，还有植树参与者亲手种植的审美群植物和水果群。陪同

佐科威参加植树活动包括环境与林业部长西蒂、公共工程与人民房屋部长峇苏基。

佐科解指出，这项植树活动也是对库邦市作为东努沙省首府规划的一种支持，旨在使库邦市成为拥有良好公共服务的绿色城市。

其间，佐科威指出，视察了库邦奥博博（Oebobo）市场食品价格，并发现与爪哇相比，东努沙省的洋葱和辣椒价格相当不错。总统表示，通货膨胀必须持续维持，使民众购买力才不会受到影响。



佐科威总统分发政府粮食援助。

佐科威向库邦市民众 分发粮食援助

（库邦讯）佐科威总统于12月6日（周三）上午，在东努沙登加拉省库邦市向1186个受益家庭分发了政府粮食援助。

据美都新闻网报导，佐科威表示，政府粮食援助一次性分发，即9月、10月和11月的援助。

每个受益家庭接受大米总

量为30公斤，下一阶段在明年分发。

据了解，分发给受益家庭的大米总量约为3.5万吨。除了分发大米外，总统还分发基本必需品援助。

陪同佐科威包括东努沙省省长阿约提亚、国家粮食局局长阿里夫、库邦代理市长以及东努沙省物流局代表。



佐科威主持基督君王教堂库邦大教堂落成仪式。

基督君王教堂库邦大教堂 佐科威主持落成仪式

（库邦讯）佐科威总统于12月6日（周三），主持东努沙登加拉省库邦市基督君王教堂库邦大教堂落成仪式。

总统表示，建议这座可容纳1500人的礼拜堂不仅用作礼拜场所，而且提供建立对话，加强兄弟情谊、和谐、国家团结的空间。

佐科威介绍，基督君王教

堂由于2021年“塞罗哈”热带气旋而受损，因此使用国家收支预算进行了全面翻修。教堂建有较宽阔的建筑，并配有教区秘书处大楼、钟楼、以及面板室和发电机组。

佐科威指出，库邦基督君王大教堂焕然一新，是一座宏伟、美丽、布置整齐的教堂，是一座历史悠久的教堂。



以军进入汗尤尼斯市中心 发动迄今最猛烈攻击

以色列军队在周二袭击了加沙南部主要城市，据称这是自5周前开始地面入侵消灭巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动（哈马斯）以来最激烈的战斗。与此同时，美国再次向以色列施压，要求其尽量减少巴勒斯坦平民伤亡。

路透社报导，以军称其部队在战机的支援下于周二抵达加沙南部汗尤尼斯的中心地带，并包围了该市。哈马斯旗下的武装派别“卡桑旅”表示，其武装份子和以军发生暴力冲突。

以色列军队南方司令部司令芬克尔曼将军在一份声明中说：“我们正处于地面行动开始以来最紧张的一天。”

这也是自以色列和哈马斯上周休战破裂以来，最激烈的战斗。芬克尔曼表示，以色列军队还在加沙北部加沙城附近的贾巴利亚难民营，还有东部的舒贾伊亚进行了战斗。

“卡桑旅”表示，他们在周二打死或打伤8名以色列士兵，并摧毁24辆军车。以色列军事网站列出周二有两名士兵阵亡，自地面行动开始以来已有83人死亡。

加沙卫生官员表示，以色列对汗尤尼斯北部代尔巴拉赫的房屋发动攻击，造成许多平民死亡。当地阿克萨医院院长埃亚德告诉路透社，至少45人死亡。路透社无法到达该地区，也无法确认死亡人数。

自停火协议12月1日破裂以来，以色列一直在发布线上地图，告诉加沙人需要远离飞地的哪些地区以避免袭击。在周一，汗尤尼斯的东部地区被标记，这里居住著数十万人，其中许多人步行逃离。

加沙人表示，没有安全的地方，剩余的城镇和避难所已经不堪重负，以色列继续轰炸要求人们前往的地区。

在汗尤尼斯主要的纳赛尔医院，伤者乘坐救护车、汽车、平板车和驴车抵达，幸存者称，一所用作流离失所者避难所的学校遭到袭击。

在病房内，几乎每一寸血迹斑斑的地板都被包括小孩在内的伤员占据，医护人员在病人之间匆匆忙忙，而亲属们则在哭泣。

两名女孩正在接受治疗，她们身上仍然沾满了房屋倒塌时扬起的灰尘，而她们的家人被埋在瓦砾下。

其中一人抽泣著说：“我的父母在废墟下。我想要我的妈妈，我想要我的妈妈，我想要我的家人。”

在国际社会对加沙困境持续批评之际，以色列的亲密盟友美国周二重申，以色列需要采取更多措施，允许燃料和其他援助进入加沙，并减少对平民的伤害。

美国国务院发言人米勒在新闻发布会上表示，提供的援助水平还不够，还需要增加，美方已经向以色列政府明确表示了这一点。

哈马斯媒体办公室周二表示，自10月7日以来，以色列在加沙的军事行动已造成至少1万6248人死亡，其中包括7112名儿童和4885名妇女。

还有数千人失踪，担心被埋在废墟下。加沙卫生部尚未立即核实这些数字。(东方网)



美军“鱼鹰”坠机事故 寻获五人遗体

美国空军一架“鱼鹰”运输机日前在日本岛屿附近坠毁后，除了此前已寻获的一名遇难机组人员，另有五名遇难成员于星期一（12月4日）被寻获。

共同社报道，驻日美军星期一与日本自卫队联合组织搜寻行动后，成功找到失事战机的“鱼鹰”（Osprey）的部分机身，以及五名机组人员的遗体，其中两具遗体已被打捞。美军将在星期二（5日）持续开展遗体打捞行动。

据此前报道，11月29日，这架“鱼鹰”运输机坠毁时，机上共载有八人，目前遇难人数已升至六人。海上保安厅等搜救单位目前仍在争分夺秒搜寻两名下落不明的机组人员。

星期二上午11时左右，美军从屋久岛町内的仓库将被蓝色苫布包裹的残骸装上卡车货台，运往屋久岛（Yakushima）机场；之后还继续运输疑似燃料箱等物体。

日本防卫省透露，已确认屋久岛近海的坠机造成六人死亡，成为美国“鱼鹰”坠机事故中，死亡人数最多的一起。不过，曾有一架处于开发阶段的“鱼鹰”在2000年造成19人死亡。

这架坠毁的CV-22部署于东京都的横田基地。事故当天正在进行常规训练，当时计划从山口县的岩国基地飞往冲绳县的嘉手纳基地。

（早报）

若达成释放人质协议 以色列会再考虑暂时停火

以色列政府发言人利维说，如果能够与巴勒斯坦激进组织哈马斯达成协议，释放更多人质，以色列将考虑再次暂时停火。

同日，卡塔尔总理穆罕默德星期二（12月5日）透露，有关加沙的调解谈判仍在进行中，卡塔尔会继续努力恢复暂时停火、释放人质并交换囚犯，而最终目标是结束战争。

以军已派遣坦克进驻加沙南部，以扩大对哈马斯的军事行动。利维说，虽然军事重点转移到加沙南部，以色列空军继续在战争中发挥关键作用，但下一阶段将主要是与哈马斯“近距离战斗”。

以色列高级军事官员星期一（4日）承认，以军每杀死一名哈马斯战士，就会造成大约两名加沙平民死亡，并称正在部署高科技测绘软件，以减少非战斗人员死亡。

自以色列开展军事行动以来，加沙卫生部称已有约1万5900人死亡，其中大多数是妇女和儿童，媒体报道称有5000名哈马斯战士阵亡。

当被问及上述报道时，以色列一名匿名官员说：“这些数字或多或少是正确的。”

另一名官员则说：“我不是说二比一的比例还不错。”他也指出，使用人盾是哈马斯“核心战术”的一部分，而他“希望在战争的下一阶段，这一比例会低得多”。

《华尔街日报》星期一引述美国官员的话说，以色列已经组装了一套大型水泵系统，可以用来向哈马斯在加沙的地下隧道灌注海水。这一战术可以将哈马斯武装分子赶出隧道，但同时也会威胁到加沙的供水。目前尚不清楚以军是否会在所有人质获释之前使用这个水泵。

星期一抵达加沙的红十字国际委员会主席斯波利亚里茨形容，加沙平民遭受的苦难是严峻的，她呼吁采取“政治解决方案”来结束加沙的战斗。

联合国巴勒斯坦被占领土人道协调员黑斯廷斯则警告，加沙的人道援助完全陷入停滞，他预见当地将出现宛如地狱的情况。

以色列的主要盟友美国警告说，随着行动转向大部分加沙平民寻求庇护的南部，以军应采取更多措施避免平民伤亡。



以色列官员说，以军正在使用高科技测绘软件来跟踪加沙的人口流动并发布疏散命令。该系统结合了手机和其他信号、空中监视和当地消息以及人工智能，不断更新地图以显示全境的人口密度。地图的623个单元格均采用颜色编码，绿色代表至少75%的人口已撤离的区域。

以军称，地图用于协调工作，通过短信、电话、散发传单和其他公告来警告平民在袭击发生前离开某些地区，并实时跟踪消息传递的有效性。

以色列官员说：“我可以向你们保证，我们正在尽一切努力减少平民伤亡。”“但这就是战争后果的一部分。”（早报）

若特朗普不参选总统 拜登可能也不会寻求连任

上个月刚过81岁生日的拜登已是美国史上最年长总统，他的高龄让外界质疑是否足以执政第二任期。拜登在餐会上自嘲说：“过两次40岁生日的感觉真不好受。”不过他也不断强调，自己竞选连任，就是为了不让特朗普继续破坏民主制度。

77岁的特朗普目前在共和党内初选中遥遥领先，拜登也认定特朗普将是他的竞争对手。日前民调显示，在6个摇摆州中，拜登在其中5州的支持度输给特朗普。外界对拜登的最大担忧就是年纪问题。

据彭博社报道，部分华尔街金融家对拜登执意竞选连任感到不满，呼吁让其他人代表民主党参选。亿万富翁投资人艾克曼（Bill Ackman）上周表示，拜登寻求连任将重创他的威望，呼吁他让位。

艾克曼支持54岁的明尼苏达州民主党籍联邦众议员菲力普斯（Dean Phillips）出马选总统。他说：“拜登做了很多好

正角逐连任的美国总统拜登5日在一个募款餐会上表示，如果前总统特朗普不出来竞选，他很可能也不会竞选连任。不过拜登话锋一转，向台下支持者喊话，强调不能让特朗普“摧毁美国民主”。

拜登5日在马萨诸塞州波士顿的一个竞选募款餐会上说：“如果特朗普不选，我不确定自己是否也会选。”但拜登紧接着说：“我们不能让他赢。”

拜登表示，特朗普是美国史上唯一选输了不认帐的总统候选人，他的支持者更在2021年1月6日国会认证选举结果当天闯入国会大厦，而特朗普只是坐在白宫椭圆办公室内“看着支持者威胁（吊死）他的副总统”。

拜登对着台下的金主说：“我向你们提出警告，美国民主就像拜登一样正处于危境。”在台下支持者爆出发笑声时，拜登接着说：“他（特朗普）连我的就职典礼都不出席。我不能说自己很失望，但他完全不出席。”



事，但如果他再出来选，会让他的历史名声变得没那么好。”

美国摩根大通集团执行长戴蒙（Jamie Dimon）最近则是呼吁选民把票投给共和党总统参选人、前美国驻联合国大使海利（Nikki Haley），避免让特朗普赢得提名。戴蒙说：“即便你是自由派民主党人，我也请你们帮帮海利。”（南洋网）

美军拟明年为潜艇配备反舰版战斧巡航导弹

美国海军计划明年开始为潜艇配备反舰版战斧巡航导弹，这将有助提升华盛顿的军事能力，抗衡中国海军舰队的数量优势。

据彭博社星期二（12月5日）报道，负责这项任务的项目经理赫西在声明中说，一向用作地面攻击武器的战斧巡航导弹（Tomahawk），接下来将有“海上打击”版，并于明年10月1日后启用。

最新型号的导弹将采用新的制导系统，使它能够攻击海上移动目标。美国海军已于去年接收初版导弹进行测试。

报道指，部署新版战斧巡航导弹将壮大美国打击舰艇的导弹装备，并与潜艇发射的鱼雷形成互补，抗衡在数量上占优的中国海军舰队。此外，美国海军也计划为水面舰艇配备这种导弹。

美国国防部10月发布的中国军力报告称，中国海军是世界上规模最大的海军舰队，目前拥有370多艘舰艇和潜艇。美国海军则有291艘可部署舰艇。

美国海军部署新型海上打击导弹的时间表，大致符合国防部要在印太地区部署数千架无人机以抗衡中国军队的计划。这项“复制器”（Replicator）计划的目标是在2025年2月至8月间，在印太地区大规模部署无人机。

美国、澳大利亚和英国上周宣布启动一项无人海上防御系统联合实验计划，作为推进澳英美三方安全伙伴（AUKUS）合作的一部分。根据计划，在太平洋海域执行任务的美国海军海上侦查和攻击机人员，将利用AI算法快速处理美英澳水下设备收集的声呐数据，加强反潜艇作战能力。这些导弹将部署在美国海军的洛杉矶级及弗吉尼亚级潜艇上。这两种潜艇可携带多达12枚陆地攻击战斧导弹，而有些经改装的弗吉尼亚级潜艇可携带多达40枚导弹。美国智库传统基金会高级研究员、美



国退役潜艇兵萨德勒指出，这些导弹的射程可达1600公里。“导弹的远射程将能更好地反制中国的‘反介入与区域拒止’导弹部署，并将使中国封锁或入侵台湾的计划变得更加复杂。”

但他直言，美方还须做更多研究工作，看如何利用这些导弹来压制中国军队，以及该如何摧毁足够的舰艇才能“战胜”。（早报）

COP28协议第二份草案 提第三选项：不作为



第28届联合国气候大会（COP28）最终协议的第二份草案显示，谈判代表在斟酌的选项包括逐步淘汰、逐步减少和根本不讨论。

石油、天然气和煤炭的命运是在迪拜举行的COP28讨论的最棘手问题，围绕这些燃料的未来的分歧主导了会议。法新社报道，第二版草案谈判文本提出了三个选项，为来自近200个国家的代表试图达成最终协议奠定了基础。

第一个选项是“有序和公正地逐步淘汰化石燃料”，这是最强硬的立场，也是受到海平面上升威胁的低洼岛国认为至关重要的立场。

第二个选项是“加快努力逐步淘汰至今未减少的化石燃料使用”，目标是在2050年之前实现全球能源生产的碳中和。

路透社引述德国气候特使詹妮弗·摩根（Jennifer Morgan）说：“我们并不是在谈论一夜之间关掉水龙头……这是一场关于我们将共同建设什么样的未来能源系统的真正战斗。”

包括沙特阿拉伯和俄罗斯在内的主要石油和天然气生产国一直抗拒之前提

出的逐步淘汰这些燃料的提议。

24页草案中的第三个选项则是不提及逐步淘汰或逐步减少化石燃料的使用，也即关于这个议题“完全没有文本”，这一立场得到了石油巨头沙特阿拉伯和中国的支持。

之前的版本只提到了逐步淘汰或较弱的逐步减少的选项。

大会主席阿拉伯联合酋长国工业和高级技术部长苏丹贾比尔（Sultan Al-Jaber）星期一（12月4日）坚称，他尊重气候变化的科学，还说“逐步减少和逐步淘汰化石燃料是不可避免的，这是至关重要的。”贾比尔兼任国有石油公司阿布扎比国家石油公司首席执行官。

沙特阿拉伯能源部长萨勒曼表明，沙特不会同意在协议中呼吁逐步减少化石燃料使用，这预示了本届气候大会将陷入艰难谈判。他说，那是沙特的立场，他还要那些支持逐步淘汰和逐步减少碳氢化合物（hydrocarbon）的国家，

从2024年1月1日起提出他们制定的计划。

参与大会的一些国家完全不要考虑淘汰或减少化石燃料的使用。照片为在委内瑞拉西部苏利亚州卡比马斯（Cabimas）一个油田的工人。（路透社）

美国和欧盟在内的多个与会国家都希望能气候大会上达成协议，逐步淘汰或逐步减少使用化石燃料。有关谈判将持续到12月12日，协议内容必须获得所有国家一致同意。

美国国务院官员透露，有至少60个国家承诺到了2050年，将减少与冷气相关的碳排放，美国是其中之一。其中一名官员说，美国希望研究提高冷却技术效率的方法，并逐步减少氢氟碳化物（hydrofluorocarbon，简称HFC）的使用，HFC是冷气机和冰箱所释放的一种强效温室气体。（早报）



香港呼吸道疾病高发 急症医院病床使用率破100%

香港呼吸道疾病进入高发期，当地急症医院的内科和儿科病床使用率已突破100%。

综合《星岛日报》和香港中通社报道，根据医管局星期一（12月4日）公布的最新数据，过去三个月因肺炎支原体感染入院的儿童病例，每月平均徘徊在110起至170起之间，比今年8月的50起高出一至两倍。

医管局通报，近期的呼吸道疾病流行以鼻病毒、肠病毒最为活跃，占公共卫生化验服务处及医管局收集呼吸道样本的10%，副流感病毒及腺病毒各占5.2%和4.4%，流感及冠病的整体活跃程度则维持在较低水平。

医管局说，呼吸道疾病高发增造成香港各医院病床使用率激增。截至星期天（12月3日），急症医院内科病床整体使用率达103%，儿科病床达101%。

香港卫生署预计，包括季节性流感在内的冬季呼吸道感染疾病数字将随天气转凉持续上升，卫生防护中心的恒常监测机制会继续密切留意香港社区的情况。港大儿童及青少年科名誉临床副教授关日华说，近期香港公共和私人医院接到不少感染肺炎支原体的儿童病患，不少病患还出现白肺症状。儿科病床不足，有时还须借用成人病床收纳儿童病患。但他认为，目前情况还算可控。

港大微生物学系传染病学讲座教授袁国勇也认为，目前肺炎支原体感染不如流感快速，且大多是在非常紧密的接触下被感染，市民无需太过担心。但他认同香港政府应加强边境检测，尤其针对有发烧症状者，以识别是否出现新型传染病。（南洋网）



中国对大马等6国实行 首3天近7000人次免签入境

中国自本月1日起对大马等6国实施单方面免签入境政策，对此，中国外交部发言人汪文斌5日在例行记者会上答问时说，政策实施前3天，6国有近7000人次免签入境中国。

据新华社报道，汪文斌表示，该政策取得积极成效。下一步外交部将持续优化签证政策，积极创造有利条件，为畅通中外人员往来提供更多便利。

他表示，为进一步便利中外人员往来，服务高质量发展和高水平对外开放，中方自12月1

日起对法国、德国、意大利、荷兰、西班牙、大马6国实施单方面免签入境政策，取得积极成效。

根据中国国家移民管理局统计，本月1日至3日，相关国家人员入境数量持续上升，6国共有近1.8万人次入境中国，日均入境人次较11月30日增长39%。其中，有近7000人次是通过免签来华，占到6国入境总人次的39%。

汪文斌说：“这充分表明单方面免签政策确实给6国民众带来实实在在的便利。”（南洋网）



纽西兰航空拟2026年 启用电动飞机

纽西兰航空说，希望成为首家使用电动飞机的航空公司，并宣布计划在2026年启用一架全电动飞机。

法新社报道，纽西兰航空说，公司已经向美国航空制造商Beta Technologies订购了一架ALIA型全电动飞机。预计这架飞机将加入纽西兰航空的机队，起初将只提供货运服务，与纽西兰邮政合作在国内航线上运送包裹和信件。

公司的首席可持续发展官汉尼芬说：“我们的目标是成为首家启用电动飞机作商业用途的航空公司。”但她也说，目前还不确定何时将使用电动飞机提供客

运航班。纽西兰航空的一份声明说，上述ALIA型电动飞机可以在一小时内充满电，并像传统飞机一样起降。

ALIA型电动飞机长约12米，重达三公吨，首次试飞距离为480公里。它的最高时速为每小时270公里，飞行高度可达3000米。在通过安全飞行认证后，这架飞机一开始将用于长约150公里的飞行路途。

纽西兰航空总裁福伦（Greg Foran）说，购买电动飞机表明公司致力于在纽西兰使用低排放飞机的承诺。（早报）

周庭弃保流亡 令香港23条立法“加辣”

涉嫌违反国安法被捕的前“香港众志”副秘书长周庭，保释期间获准离港赴加拿大读书，但在日前突然宣布弃保流亡加国，引起香港社会和多国关注。有分析认为，这次事件影响深远，可能会令当局明年就《基本法》23条立法时“加辣”。

香港特首李家超星期二（12月5日）出席行政会议前会见媒体时，形容周庭是逃犯，涉嫌勾结外国势力危害国家安全而被捕，除非自首，否则她终身都会是逃犯和被迫捕。

对于周庭的自我辩解，李家超批评说，有逃犯出卖诚信，砌词找借口骗取同情，尝试自我制造光环，行为可耻。他指出，警方尝试宽大处理此案，但良好意愿换来欺骗，相信最失望的是尝试宽大处理的人员。警队将总结经验，确保

有效维护法纪及国家安全，打击勾结外部势力的行为。

被称为香港“民主女神”的周庭曾因反修例运动期间的“包围警察总部案”入狱，2021年6月刑满获释后，就很少公开露面，外界对其动向一无所知。但还有“勾结外国或境外势力危害国家安全”一案在身的她，日前突然在社交平台公开最新动向，自称目前在加拿大一所大学就读，而香港国安部门要求她在12月底的假期短暂返港向警方报到，但经过深思熟虑，她决定不返港。

周庭过后连续多日接受外媒访问。她星期二分别接受加拿大广播公司及《环球邮报》访问时说，过去三年每天早上都会担忧被警方破门拘捕，再次没收她的电脑、手机及护照。这些可怕的经历让她更了解什么是免于恐惧的自由。

随着周庭高调宣布弃保流



亡，连日来，香港政界议论纷纷，不明白港府为何会放周庭一马，让她出国，也奇怪这次决定来自何方。

中国港澳研究会顾问刘兆佳接受媒体访问时说，不知道警方为何会同意让周庭保释期间出国读书，有可能是因为过去几年周庭的表现循规蹈矩，显示她无意再参与政治活动，

当局决定对她宽大处理，岂料周庭一到海外就翻脸。

他认为，周庭在国际上有一定的知名度，尤其是通晓日语深受日本人欢迎。明年港府将就《基本法》23条立法，不排除西方政府会利用包括周庭在内的流亡海外港人发动舆论攻势，鼓动港人对港府不满。（早报）

卡梅伦王毅通电话 讨论英中建立“建设性关系”

英国外长卡梅伦表示，他已于周二与中国外交部长王毅交谈，两人讨论了“建立建设性关系的意向”。

路透社报导，卡梅伦在社交平台X（前推特）上的一篇贴文中写道：“英国将继续与中国接触，以促进我们的利益。”他补充指，双方还讨论以色列和加沙的局势以及乌克兰的战争。

英国首相苏纳克上个月任命曾是英国首相的卡梅伦出任外交部长，引起保守党内一些议员的担忧，猜测这项任命是否透露政府对华政策的讯息。

卡梅伦担任首相期间（2010年至2016年），中国国家主席习近平于2015年访问英国，卡梅伦寻求中国加大对英国投资，提出了英中“黄金时代”构想。

不过，苏纳克在2022年10月出任首相的一个月后，在其首次外交政策演说中称，前10年英中两国所谓的密切经济关系是“天真的”；相反，苏纳克寻求在国家安全利益与贸易和气候变化方面更好的合作之间取得平衡。

另据中新社报导，王毅表示，中英同为联合国安理会常任理事国，对维护国际和平稳定都负有重要职责。中英关系稳定健康发展不仅符合两国人民的根本和长远利益，对促进世界和平繁荣也具有战略性、全球性意义。中英互为发展机遇。希望英方树立正确对华认知，把握好中英关系发展的大方向。

王毅表示，中国始终坚定走和平发展道路，对外政策保持连续性稳定性。中方坚持倡导多边主义，反对单边霸凌

行径；支持自由贸易，反对保护主义。中国的发展是世界和平力量的增长，是国际社会稳定因素的增强。面对变乱交织的国际形势和层出不穷的全球性挑战，中英要保持沟通和对话，加强协调，深化合作。

卡梅伦表示，当今世界任何一国都无法独自应对全球性挑战，英中接触、合作符合双方利益。英方致力于发展对华关系，愿同中方保持交往。英方赞赏中方支持多边主义，期待中方在国际地区问题上发挥更大作用。

双方就乌克兰危机等热点问题交换了意见。王毅重申了中方劝和促谈的一贯立场，强调反对任何损害中方正当权益，滥用单边制裁的行径。（东方网）

比特币升破4.4万美元 美联储降息十拿九稳

比特币自5月以来最长的涨势，使该代币升破4万4000美元，引发外界思考：比特币大涨是否越来越反映出人们对美联储将放宽货币政策的信念。

截至周二，该最大数位资产连续六天上涨，涨幅约为16%，周三亚洲早盘则在盘整。自去年加密货币大跌以来，2023年的反弹幅度为165%。

这次反弹，很大程度上与美国可能将允许首个现货比特币交易型指数基金（ETF）有关，比特币或将拥有更广泛的投资者基础。

贝莱德和富达正等待申请结果，一些分析师预计，1月就会获得批准。

但从6月以来，资产管理公司就开始申请推出比特币ETF，相关题材一直围绕比特币。

一些人不禁要问，该代币最近的飙升



是否与美联储明年降息的押注更有关联。

IG澳洲市场分析师托尼·西卡莫尔说，比特币的高波动性、急涨提醒人们，加密货币“比其他资产类别对美联储的转向和政策更加敏感”。

截至大马时间10时16分，比特币基本持平，为4万3851美元，仍比2021年创下的近6万9000美元纪录高点，少了约2万5000美元。

（南洋网）



马斯克AI起步公司 xAI寻求融资逾46亿

马斯克正在寻求为他的人工智能（AI）起步公司xAI融资10亿美元（约46.7亿令吉），希望将这家公司打造成能与人工智能巨头OpenAI抗衡的竞争对手。

根据星期二（12月5日）提交给美国证券交易委员会的一份文件，这家于今年7月成立的公司已经从四位投资者那里筹集近1亿3500万美元，计划总共筹集10亿美元。

值得一提的是，文件备注显

示，已就筹集目标所需全部资金达成协议。这表明xAI可能已完成10亿美元融资目标。

自ChatGPT横空出世以来，生成式AI技术一直是包括微软、谷歌等科技巨头在内以及各家起步企业之间激烈竞争的领域。上个月，马斯克就曾推出一款类似ChatGPT的AI聊天机器人Grok。他表示，Grok是在社交媒体平台X（前身为Twitter）的数据基础上进行训练的。

（南洋网）

市值蒸发654亿 港交所表现全球垫底

今年结束时，香港料将成为全球表现最差的股市，香港交易所的营运商具体而微成为港股低迷的代表。

彭博报道，香港交易及结算有限公司今年股价大跌25%，在彭博行业研究一个24家全球证券和商品交易所指数中，跌幅最大。

此次港股大跌，使该公司市值蒸发了近140亿美元（约653.8亿令吉），落后于芝商所和伦敦证券交易所。

这个全球第四大股市，正设法应对中国经济放缓、地缘政治紧张加剧以及全球利率上升等问题。恒生指数迈向连续第四年下跌，交易量也减少，新挂牌数量下降。

大华继显驻香港执行董事史蒂文梁（译音）表示，香港交易所是一只高贝塔股票，股价表现与大盘基本一致。

鉴于近期市场气氛不佳，缺乏积极催化剂，加上港交所估值相对较高，很难判定应该逢低抢进。

尽管香港政府和交易所本身推出了一系列措施，包括削减股票交易印花



税以及进一步完善交易机制和上市制度，但港交所的前景仍然悲观。

华尔街多家银行纷纷下调对港交所的看法。高盛和摩根史丹利分析师下

调了价格目标，以反映交易量料将下降，瑞银集团分析师将该公司评级从10月的“买入”降为“中性”。（南洋网）

传GIC正与阿波罗全球管理谈投资旗下证券公司

彭博社引述知情人士透露，新加坡政府投资公司（GIC）正与阿波罗全球管理公司（Apollo Global Management）商谈投资旗下的证券公司Atlas SP Partners，但投资规模还尚不得知。

据报道，阿波罗全球管理公司和Atlas SP均拒绝置评，GIC也没有立即回应。

Atlas SP Partners是阿波罗全球管理公司从瑞士信贷（Credit Suisse）手中收购。在GIC注资前，阿波罗全球管理公司曾努力筹集资金，使Atlas SP Partners的资产负债表从2月的约400亿美元增至超过500亿美元（约669亿新元）。

彭博社报道，Atlas SP Partners计划将公司的汽车贷款和抵押贷款等债务打包成债券出售。为此，公司需要为暂时打包成证券的资产融资。

阿波罗全球管理公司曾在6月份透露，阿联酋主权财富基金阿布扎比投资局（Abu Dhabi Investment Authority）已向Atlas SP Partners承诺将为公司提供大笔额外融资。



Atlas SP Partners近几个月一直很活跃。10月，公司参与财团投资，向专门投资购物中心的房地产信托公司Site

Centers Corp提供11亿美元的延期偿还抵押贷款。（早报）

TikTok与GoTo集团合作 寻求在印尼重启电商业务

知情人士称，TikTok与印度尼西亚的GoTo集团达成一项协议，投资GoTo旗下科技公司兼电子商务平台Tokopedia，就在线购物服务展开合作。

彭博社报道，该知情人士说，目前两家公司已达成非正式协议，但该协议需获监管批准，仍有可能落空。

今年9月，由于印尼当局宣布禁止在社交媒体上进行电商交易，TikTok被迫在印尼停止在线购物服务TikTok Shop。TikTok随后表示，它或

将与当地企业建立合作，把在印尼的购物和支付环节分开。

印尼合作社与中小企业部长特腾·马斯杜基（Teten Masduki）表示，TikTok已经与五家公司接触并探讨合作可能，其中包括Tokopedia、PT Bukalapak.com和Blibli。

作为东南亚最大经济体，印尼是TikTok Shop的第一个、也是最大的市场。TikTok于2021年在印尼启动该服务，并很快获得成功。

今年6月，TikTok曾表



示，将在接下来几年在东南亚投资数十亿美元。

但它正面临一些阻碍。印

尼发出禁令后，马来西亚也

表示，正考虑对TikTok及其电

今年前十个月 泰国大米出口量大增

泰国商务部副部长纳品通5日在曼谷透露，2023年前10个月，泰国大米总出口量为6922649吨，出口产值与去年同期相比增长24.7%。据悉，泰国大米前5大出口市场是印度尼西亚、美国、南非、伊拉克、中国。

据纳品通介绍，泰国大米出口量大增的主要原因是印尼需求量增长。由于厄尔尼诺现象造成的干旱，印尼稻米减产，大幅增加从泰国的大米进

口量。今年前10个月，泰国向印尼出口大米达1057537吨，价值5.2亿美元。目前印尼是泰国第一大米出口市场。

纳品通认为，由于干旱问题和厄尔尼诺现象，许多国家水稻产量有所下降，未来相关大米进口国家对泰国大米的需求可能会增加。

纳品通表示，泰国要加快水稻品种改良与开发，提高产量与质量，提高泰国大米的市场竞争力。（中新社）

华尔街警告估值过高 美股投资者过度乐观

华尔街认为投资者的乐观情绪，高涨至危险的水平。

摩根大通和摩根史丹利的股票专家看法陡然转向悲观，原因是技术指标估值过高，且其认为美联储不会像市场预期的那样迅速降息。

高盛集团董事总经理斯科特·鲁布纳，在一份报告中表示，市场上“已无空头”。

继11月标普500指数飙升9%、美债收益率大幅下挫之后，市场现在变得更加谨慎。

每个人都在想的问题是：美联储是否真的会像掉期市场预期的那样开始激进降息，还是说交易员对降息的押注再度操之过急。涨势是“市场过度乐观的迹象”，Lombard Odier资产管理宏观研究主管弗洛里安·伊尔波表示，“估值不再有吸引力。应该看到股票的本来面目：估值高昂。”

弗洛里安·伊尔波加入了一众警告美联储政策预期变化之快的投资者行列。

交易员现在认为，美联储在第一季度降息的可能性约为70%，并且已消化了到2024年底最多降息五次、每次降息25个基点的预期。贝莱德策略师预计到明年年中才会开始加息。

“我们认为这些希望存在落空的风险，”策略师写道，“利率上升和波动加剧是新机制的特点。”

高盛的斯科特·鲁布纳表示，在通常基于市场动能进行交易的大宗商品交易顾问纷纷涌向股票之后，美股遭抛售的可能性加大。

他估计过去一个月大宗商品交易顾问，购买了价值2250亿美元（约1兆令吉）的股票。

斯科特·鲁布纳在一份报告中称，这是“我们所见过的最迅速的敞口增长”，并强调交易员将更倾向于卖出而非买入。

根据摩根史丹利主经纪商业数据，一些快速行动的交易员，已经开始削减股票头寸。

该行比尔·米尼领导的一个团队写道，对冲基金上周削减了对大型科技股的多头头寸，并增持了空头头寸。

其他交易员则以技术面为依据，认为股市很脆弱。标普500相对强弱指数高于70，处于所谓的超买区域。

驻悉尼的资产管理公司Pendal集团收入策略主管艾米·谢·帕特里克说：“我的直觉告诉我，就目前美国经济数据的强劲程度来看，市场消化的降息幅度略微过头。”

艾米正在重新调整公司的押注，以应对债券市场日益增长的风险。她削减了美债多头头寸，对美国高收益债券的观点转为中性，并撤出了对美元兑韩元和巴西雷亚尔下跌的押注。（南洋网）

BCA 匯率		(2023年12月6日) 來源：中亞銀行 (BCA)			
外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	15489.00	15509.00	15320.00	15620.00
新元	SGD	11561.27	11575.18	11426.00	11660.00
歐元	EUR	16728.01	16747.01	16512.00	16886.00
澳元	AUD	10219.27	10229.42	10046.00	10293.00
英鎊	GBP	19543.26	19557.44	19278.00	19706.00
日元	JPY	105.18	105.28	103.08	107.12
人民幣	CNH	2158.98	2168.89	2105.00	2222.00
令吉	MYR	3309.87	3324.85	-	-



上海证券交易所综指周二收盘 跌破3000点

上海证券交易所股票价格综合指数（简称上证综指、上证指数或沪指），星期二（12月5日）收盘跌破3000点。这是上证指数自10月20日跌破3000点后，再次失守3000点。

综合第一财经和证券时报网报道，A股三大指数星期二低开低走，截至下午3时收盘，沪指跌1.67%报2972.3点；深证成指跌1.97%报



中国明年高校毕业生1179万人 再创历史新高

中国2024年高校应届毕业生规模预计达1179万人，再创历史新高，意味着明年高校毕业生将面临更大就业压力。

综合新华社和央视新闻报道，中国教育部、人力资源社会保障部星期二（12月5日）在北京召开全国普通高校毕业生就业创业工作视频会议时，披露上述数据，预计明年毕业生将比今年多出21万人。

会议提出，要求拓展民营企业岗位，加大对民营经济支持力度，坚持减负稳岗扩就业，提高民营企业岗位竞争力；支持自主就业创业，强化灵活就业就业保障，大力支持创业创新；稳定公共部门岗位，鼓励基层就业；加大见习培训力度，提高毕业生就业能力；维护就业合法权益，严厉打击各类违法违规行为，切实加强招聘行为监管。

会议上，中国教育部还要求实施“2024届全国普通高校毕业生就业创业促进行动”，促进高校毕业生就



路透：中国国有银行 通过买卖美元支撑人民币

消息人士称，中国国有银行正通过将人民币兑换成美元、再卖出美元的操作支撑人民币。

据路透社引述两名知情人士报道，中国主要国有银行星期二（12月5日）在在岸掉期市场将人民币兑换成美元，并在现货市场卖出美元以支撑人民币。

报道称，在中国央行采取上述行动之际，人民币兑美元汇率在11月上

涨2.55%，创下今年以来的最高水平。不过，今年迄今该指数仍下跌了3%。

消息人士认为，中国国有银行此举旨在加速人民币的复苏，并鼓励国内出口商在年底前以人民币结算外汇收入。

路透社此前报道，上个月底，中国大型银行也进行类似交易，帮助人民币相对于普遍疲软美元复苏。（早报）

美信贷机构 将中国评级展望 下调至负面

综合彭博社和路透社报道，穆迪在公告中称，评级展望下调反映有越来越多的证据表明政府和公共部门将需要为地方和国有企业提供更多金融支持，这为中国的财政和经济状况带来下行风险。

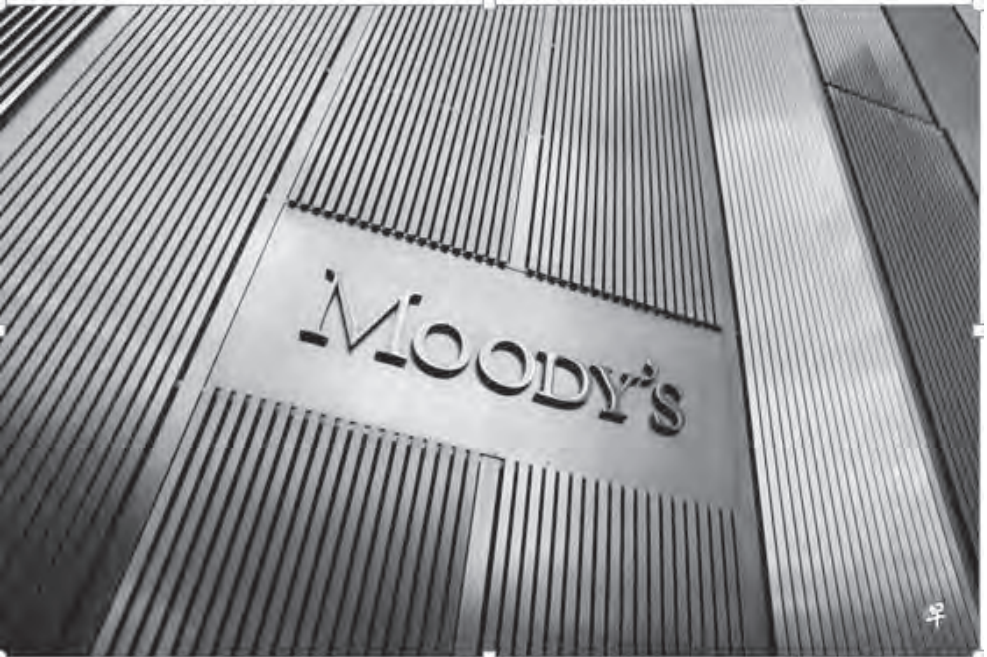
穆迪也确认了中国的评级为A1，并表示预计中国2024年和2025年的生产总值（GDP）年增长率将达到4.0%。

穆迪称，评级展望调整还反映出与结构性和持续较低的中期经济增长以及房地产行业持续缩减规模的相关风险增加。

穆迪曾经在2017年将中国的债务评级从Aa3下调至A1，并同时 will 将评级展望由负面调整为稳定。标普全球评级和惠誉今年分别确认中国长期债务评级为A+，展望稳定。

据报道，中国全国人大常委会10月底批准四季度增发国债1万亿元（人民币），今年赤字率料从3%提高到3.8%左右，而包括瑞银、中金公司和开源证券等机构预计，明年的财政赤字可能设在3.5%或以上。

此前，中国很少突破3%的赤字



率约束，仅在2020年因疫情将赤字率提高到3.6%以上；当年并发行了1万亿元抗疫特别国债，但没有纳入赤字管理。

对穆迪作出调降中国主权信用评级展望的决定，中国财政部同日回应称，“感到失望”。

中国财政部说，中国宏观经济

持续恢复向好，预计四季度经济将保持回升向好态势。

中国财政部也指出，地方隐性债务规模逐步下降，风险得到缓释；另外，房地产市场下行给地方一般公共预算和政府性基金预算带来的影响是可控的。（早报）

六大国有银行房企座谈会 积极支持企业融资

在中央金融工作会议召开后，中国六家国有大行都已完成了和房地产企业的座谈会，均积极表态支持房地产企业融资。

中国银行在星期一（12月4日）晚间公布，与绿城集团、龙湖集团、万科集团等多家混合所有制及民营房企，围绕深化银企合作、金融助力房地产市场发展进行了交流。当日晚间，中国邮储银行也发布消息，称该行近日通过一对一座谈形式与八家房企深入交流，共商新形势下房地产行业银企合作新思路。

加上此前公布与房企座谈的中国农业银行、工商银行、建设银行、交通银行，中国六大国有银行都已完成了和房企的沟通。

综合中国媒体报道，六大行与房企的座谈会，内容聚焦在10月底中央金融工作会议所提出的，“一视同仁满足不同所有制房地产企业



合理融资需求”，以及中国央行、国家金融监管总局、证监会在上月17日会议所提出的，“对正常经营的房地产企业不惜贷、抽贷、断贷”。

21世纪经济报道引述国海证券首席经济学家夏磊称，恢复融资是第一步，但只有房企销售回款，自主造血能力恢复，房企才能真正脱困。（早报）

中国大陆自主研发C919飞机 下周首访香港

由中国大陆自主研发的C919飞机和ARJ21飞机，将于下周在香港展出。

综合中新社、香港电台网站和网络媒“香港01”报道，香港特区行政长官李家超星期二（12月5日）在行政会议前记者会上宣布，C919飞机和ARJ21飞机，将于12月12日至17日到访香港展出。

报道称，这是两款飞机首次访港，其中C919飞机是首次出访中国大陆以外的城市。

ARJ21支线客机和C919大型客机是中国商用飞机有限公司（简称中国商飞）研发的首两款喷气式飞机。

李家超说，选择香港作为C919飞机首次出访的中国大陆以外城市，充分体现中国大陆对香港航空业发展和对香港作为国际航空枢纽的重视。

李家超也说，香港民航处一直积极参与C919多项认证项目及评估工



作，他对于有港府同事有参与国家研制飞机的项目感到鼓舞。

活动期间两款飞机将在香港国际机场进行静态展示。C919飞机也会于下星期六（16日）进行飞行演示，由

香港机场起飞，然后由西至东进入并飞越维多利亚港上空，环绕香港岛翱翔两圈，让市民共同见证C919飞机首次翱翔香港上空的一刻。（早报）

6万多吨“湾区制造”产品 销往东盟

伴随着一声汽笛，一列满载着灯具、浴具、电子产品等货物的中老国际货运列车从广州增城铁路物流园顺利启程，将经由云南磨憨口岸出境，预计6天后抵达老挝万象。

这是粤港澳大湾区中老国际货运列车开通两周年开出的第3200车。两年间，这条驰骋东南亚大陆的钢铁巨龙，为中老两地经济发展注入了全新动能。今年1至11月，粤港澳大湾区通过中老铁路发送货物超过3.6万吨，同比翻一番。开行两年来，

6万多吨的“湾区制造”优质商品输送到中老铁路沿线各地，以稳定高效的物流服务支撑起国际产业链供应链“大动脉”，中老货运“黄金大通道”作用日益凸显。

2021年12月3日，粤港澳大湾区拉开了中老国际货运列车开行的帷幕，两趟装有107个集装箱的中老国际货运列车分别从深圳平湖南铁路物流园和广州增城铁路物流园同天首发，一路沿着新开通的中老铁路驶向老挝万象，开辟了粤港澳大湾区通往东盟地区的铁路物流新

通道，为双边经济贸易注入全新活力。

2022年5月26日，粤港澳大湾区“中老泰”国际冷链班列装载麦芽、蔬菜等货物从深圳平湖南铁路物流园驶出，5天后到达老挝，7天后达到泰国，最后在泰国装载优质水果返回中国，粤港澳大湾区与东盟地区正式通过中老铁路开启“双向奔赴”。

“中国与东盟国家之间位置相邻、文化相近，优势互补明显，东盟的亚热带水果符合大湾区人民喜好，大

湾区的电子产品、灯具更是东盟市场上的‘俏货’，中老铁路大通道为双边企业提供更低物流成本、更高物流效率，为沿线地区 and 人民带去了更丰富实惠的物品。”下一步将通过打造“铁路货场+城市综合物流枢纽”，发挥铁路物流基地聚集效应，畅通产业链供应链循环，不断提升中老国际货运列车的开行效率和增值服务，为大湾区产品更好地“走出去”提供充足运力支持。（南方日报）

本會名譽顧問

黃建樺鄉賢令萱堂吳秀英太夫人仙遊

Bpk. Andry William

深表哀悼



興安會館

HIN AN HWEE KOAN

印尼雅加達

李文正博士

拿督斯里翁俊民博士

林鳳英

陳琴棋

何翠樺

林公平

黃宥銘

何金家

關榮添

黃秀蘭

林澤瑋

黃源志

楊振慶

林祖耀

鄭文新

何玉蓮

陳恩豐

翁國光

黃順傑

余錦樑

陳清梅醫生

陳江和

郭說峰

黃玉旗

陳財基

薛璋霖博士

陳春輝

黃玉輝

鄭順強

郭禮恢

何佩萱

王順安

戴志華

關永福

陳榮文

鄭宗貴

黃富瑞

關文泰

黃德明

林國航

蔡遠輝

何宜諺

林德祥

關文龍

黃文琛

陳國勇

王國美

蕭貽安

張文榮

黃庭春

侯佳柏

劉濠福

李振華

關嘉華

吳煥文

王櫻綺

黃福榮

侯國煌

李國民

戴建榮

林國義

黃宣忠

陳麗萍

李文光

卓天貴

黃玉華

李冠瑤博士

關錦德

李新茂

侯國勝

李金美

黃德星

陳國恩

林育溪

姚明德

李庚生

林祖明

林瑞蓮

林玉祥

戴文寶

關至峰

陳郭禮華

李子良

李文明

李 白博士

李振亮

鄧足蘭

陳劉皓怡

林金麟

陳宥均

郭說棟

黃元良

林國華

吳春福

卓家生

關錦隆

黃志勇

程美蓉

卓國忠

關錦安

關宗量

郭禮光

林德春醫生

同敬輓



INDONESIA
印度尼西亚日报

Redaksi: (021)63868348 EXT. 401
Email: naskahpers@gmail.com

2023年12月7日 (星期四) B1

「澳門銀河」
豪華綜合度假城

立即預訂
+853 2888 0888
www.galaxymacau.com

AIR MACAU
澳門航空

澳門航空
開啟印尼雅加達航線

雅加達 ↔ 澳門直航每周三班

海南省安徽商会代表团 走访印尼中华总商会加强合作



副主席连介豪致辞。

执行会长林月兵致辞。

廖子建 报道/摄影 (雅加达讯) 海南省安徽商会执行会长林月兵率领的一行7人代表团，包括海南联合航空旅游集团有限公司副总经理刑维冲，海南兴港技术集团有限公司董事长李新斌等企业家，2023年12月6日(星

期三)下午4时到访印尼中华总商会会，受到副主席连介豪、江森成，秘书长周维梁，监察委员会委员王振坤等理事的热烈欢迎。

印尼中华总商会副主席连介豪指出，首先，请允许我代表印尼中华总商会，对大家的到来表示热烈欢迎!

印尼的经济产业结构中——服务业，发展速度非常快。印尼有着得天独厚的自然条件，其中，旅游业更是以其美丽的海滩、壮观的火山、文化遗产和独特的文化，每年吸引着大量的国、内外游客。在加上这几年，印尼互联网经济的快速发展，大量的外资涌入，推动了印尼中产阶级人群的快速增加，对高品质度假、休闲、会议、会展等等服务型的相关行业，带来了极大的推动作用。

印尼有着得天独厚的海上交通区位优势，卓可维总统执政以来，也重点提出要将印尼建设成为“海上支点”国家，对印尼经济社会的中长期规划，也重点布局在港口、码头、机场、仓储物流、电力等基础设施建设领域。作为“21世纪海上丝绸之路”最重要的战略合作伙伴，过去的十多年，我们也亲眼见证了印尼与中国，方方面面合作、深入交流。如今，以雅万高铁为标杆的“一带一路”项目的正式运营，也切实地向我们印尼百姓展示了

中国工程建设、中国技术的实力。

今天，执行会长林月兵亲自率领代表团访问，我们期望能够深入交流，加强在投资、贸易等领域的合作。当前，正是我们印尼经济快速发展的一个非常好的时期，我们印尼政府为外国投资者提供了各种便利政策和税收优惠，我们印尼中华总商会，也愿意以今天这场活动为开端，与贵会结成友好合作伙伴，为各位在印尼寻找商机。最后，衷心祝愿各位在印尼之行圆满顺利。

执行会长林月兵指出，这次海南省安徽商会得到印尼中华总商会的热情招待表示感谢。他说，海南省安徽商会自2007年5月成立以来，现有会员522家(含238家企业会员、276个个体会员和8家院系社团团体会员)，希望通过这次的交流能够进一步加强双方在商贸等领域的交流与合作。

林月兵也介绍海南省自贸港的最新发展状况，有利于海南省与印尼在经贸等领域的交往，可加强双边的贸易关系及互惠互利。这次来印尼访问考察的海南省安徽商会的企业家对印尼充满浓厚的兴趣，包括印尼的投资环境、企业发展、旅游资源等领域。之后海南省安徽商会的企业家分别介绍他们的产业发展情况。双方代表结束交流后互赠纪念品及合影留念。



连介豪赠送纪念品给林月兵时与双方代表合影。



林月兵回赠纪念品时与双方代表合影。

第20届中国西部国际博览会明年9月举行 邀请印尼商家携特产 亮相西博会

(雅加达讯) 中国四川国际博览集团董事长杨川，在5日(星期二)上午10时，带领集团总经理助理赵刚，集团审计风控部长罗明洪，国际合作交流服务中心办公室主任彭博，何雪梅及廖珣杙，到印尼雅加达会访印度尼西亚总商会领导。

中国西博会杨川一行6人代表团的会访，受到印度尼西亚中华总商会秘书长周维梁，副秘书长陈泳志及副主席林松石的热烈迎迓，双方进行1句钟的亲切交流。

会上，杨川董事长透露：通过该集团承办的中国西部最大型的国际博览会，在今年6月已成功举办第19届，而晋入筹备的第20届中国西部国

际博览会，暂订在明年9月。

他希望在第20届中国西部国际博览会，能看印尼工商界的参展单位，希望在南洋印尼的商家，届时能携带印尼的特产，如咖啡，燕窝，峇迪及工农业品等，竞相中国西博会，推介



周维梁(右四)赠送纪念品给杨川(右五)时与廖珣杙(左起)、陈泳志、彭博、林松石，右起何雪梅、罗明洪及赵刚合影。

参展投资和促销旅游，让中国西北部博览会观众，可近身见识到印尼的风情。

四川国际博览集团赵刚透露：若印尼商家通过中华总商会，参加第20届中国西部国际博览会，将会获得更优惠与对待。

赵刚说，四川国际博览集团在今年9月成立四川博览国际交流合作服



杨川(左四)一行人赠四川特产品予中华总商会同人，右四起陈泳志，周维梁及林松石(左三)。

徐永总领事出席 广州企业家商务考察团同领区 中企代表座谈交流活动

2023年12月4日，驻泗水总领事徐永应邀参加由印尼泗水商会主办的广州企业家商务考察团同领区中企代表座谈交流活动。印尼部分华社代表莅临出席。

徐永总领事在致辞中强调，希望双方企业加强广泛交流，充分发挥各自优势，积极开展经贸务实合作，助力中印尼双边关系行稳致远，更好造福两国人民。



(雅加达讯) 印尼篮球联赛(IBL)与日本篮球联赛(B.League)合作。IBL总裁朱纳斯(Junas Miradiarsyah)和B.League主席Shinji Shimada于12月5日(星期二)在雅加达世纪酒店签署了合作协议。

IBL总经理朱纳斯表示，此次合作的目的是提高印度尼西亚篮球联赛的质量，IBL作为一个发展中的联赛，今年已迈入第20个年头，而日本篮球联赛则在7年前经历了重组。B.League在日本每个城市都有大量的俱乐部，即B.League有24支球队，B.League 2有14支球队，B.League 3有18支球队。

他说，当我们谈论、讨论的时候，B.League正在进行很多的发展和创新，所以我们必须学习，看看哪些标杆适合我们去适应。IBL之间的合作有三大支柱。三大支柱是主客场联赛形式、青少年兴趣发展计划以及通过增加球迷狂热而在每个城市开展俱乐部业务。

印尼篮球联赛 与日本篮球联赛合作

他指出，“从2024年1月13日的赛季开始，IBL试图通过主客场赛制来提高球迷的狂热程度。这种赛制对我们来说是新鲜事，尽管其他国家已经这样做了很长时间，所以我们正在向B.League学习这一点，俱乐部的管理层特别喜欢什么，组织主客场的关键是什么。”

他进一步强调，“因为主客场实际上不仅仅是组织义务的转移，更重要的是，每个俱乐部必须培养其支持者的狂热，然后必须发展设施、球员等，这样其业务才能发展。”

希望此次合作能够使印尼篮球体育产业成为可持续发展的产业。此次合作由IBL和B.League进行了五年。IBL和B.League之间的合作有望为联赛、俱乐部、印尼篮球生态系统创造可持续发展，使其成为一个更可持续、更好、更商业化的行业。



IBL与B.League在雅加达举行的合作新闻发布会后合影。

2024款戴尔及外星人笔记本电脑曝光： 搭载英特尔酷睿Ultra处理器

11月29日消息，日前新一代国产CPU龙芯3A6000在北京发布。该处理器完全自主设计、性能优异，代表了我国自主桌面CPU设计领域的最新里程碑成果。

11月30日消息，据 Windows Report，戴尔和 Alienware 正在为消费者准备新一代的笔记本电脑产品，预计将会在明年年初的 CES 2024 上首发亮相。

IT之家注：英特尔第一代酷睿 Ultra 系列 Meteor Lake 处理器将于 12 月 14 日推出，首批搭载该系列处理器的产品预计会在同一时间上市。据介绍，新一代戴尔和 Alienware 笔记本电脑至少包括：

- Dell XPS 13（Raptor Lake Refresh，配备 NVIDIA RTX 独显）
- Dell XPS 14（Raptor Lake Refresh，配备 NVIDIA RTX 独显）
- Dell XPS 16（Meteor Lake 酷睿 Ultra，配备 NVIDIA RTX 40 系列独显）
- Alienware m16 R2（Meteor Lake-H 酷睿 Ultra，带独显）
- Alienware x16 R2（Meteor Lake-H 酷睿 Ultra，带独显）
- Alienware m18 R2（Raptor Lake-HX Refresh，带独显）

戴尔还准备对其产品线进行升级始，为其全系列 XPS 机型采用新模具，其中 XPS 13 和 XPS 14 将拥有更时尚的外观，但仍然采用 Raptor Lake Refresh 处理器和 NVIDIA RTX GPU；而高端的 XPS 16 将采用 Meteor Lake 处理器以及 NVIDIA RTX 40 GPU。

此外，Alienware m16 R2 将采用散热更强的新型机身设计，并带来新的 Stealth 模式。在该模式下，电脑可以降低 RGB、显示器和 CPU 频率以及风扇速度，从而带来更持久的续航时间。

当然，用户也可以手动调整不同的设置选项。

另一款采用 Intel Meteor Lake-H 处理器的 Alienware x16 R2 相当于 m16 的高端版本，具有更高端的机身设计，并支持专业显卡。

最后是 Alienware m18 R2，顾名思义，它将采用 18 英寸大屏，而且依然保持厚重的机身设计。这款笔记本电脑面向发烧友游戏细分市场，配备英特尔第 14 代 Raptor Lake Refresh (HX) 系列 CPU 和 NVIDIA GeForce RTX 40 GPU。

目前有关新机内存、存储、显示屏、电池等具体配置的详细信息很少，但据说这些笔记本电脑将于 1 月 11 日上市，因此大家可以期待在 CES 2024 上看到更多有关信息。（IT之家）



谷歌Pixel Watch 2获推更新

充电完成后会在手机上推送通知

11月30日消息，谷歌日前为 Pixel Watch 2 及配套应用推出更新，其中应用版本为“2.1.0.576785526”，在安装相关更新后，当 Pixel Watch 2 充满电时，就会在手机屏幕上显示通知信息。

IT之家注意到，这项功能默认处于打开状态，且无法关闭，目前并不确定谷歌是否会为初代 Pixel Watch 推出相关更新。

谷歌在今年 10 月推出了谷歌 Pixel Watch 2，这款手表由 100% 再生铝制成，配备 1.2 英寸 AMOLED 屏幕，分辨率为 383 x 384 像素，屏幕密度为 320 ppi，比上一代的 450 x 450 分辨率有所下降，依然是 41mm 表盘，有四种表带可供选择：塑料活动表带、金属网状表带、金属链条表带和金属细表带。（IT之家）



变身小平板？iPhone 16系列再曝猛料：6.9英寸大屏

11月30日消息，据外媒 MacRumors报道，苹果公司或计划让iPhone 16 Pro和iPhone 16 Pro Max（Ultra）拥有更大尺寸的屏幕。具体来说，iPhone 16/Pro的屏幕尺寸将从目前的6.1英寸增加至6.3英寸，而iPhone 16 Pro/Max的屏幕尺寸将从目前的6.7英寸增加至6.9英寸。

这也意味着iPhone 16系列将成为苹果手机史上最大屏幕的iPhone产品，并且因为屏幕尺寸的增大，iPhone 16系列的长宽和比例都发生了一定程度的变化，根据爆料，iPhone 16系列的长度大约增加了3mm，宽度增加了不到1mm，尺寸的增大也令重量增加约4-7克。

大家可能对以上数据没有太多概念，认为只不过是增加几毫米、几克的小问题。但6.9英寸如果是摆在手机上可不是一个小数字，要知道最小的iPad屏幕尺寸也只是8.3英寸，并且伴随着屏幕尺寸的增大，对于许多用户来说操控体验感会进一步下滑，加上手机壳的厚度，过去能轻松单手操纵的快感恐怕将变成只能双手操作的负担。

但回顾苹果过去的iPhone发展

史，屏幕变大是永恒不变的话题，不是苹果就喜欢大的，而是销量战胜一切，屏幕越大等于销量越好，苹果自然不会放过。自从iPhone 6系列进入大屏时代开始，凡是大屏设计的iPhone大都能收获不错的销量，而手机屏幕变大能卖得好确实也有它的道理，首先用户能更获得更好的观看体验，其次机身空间的增大也方便厂商塞入更多手机硬件，还有最重要的是大屏手机能在一定程度上替代平板电脑，即便携又不会在体验上相差太多，成功在两者间找到了平衡点，这也是大屏手机最吸引用户的点。

但屏幕是不是越大越好呢？小雷认为倒也不是，凡事都讲究一个度，盲目追求屏幕尺寸反而容易弄巧成拙，一不小心手机就成了平板电脑的替身。相比起笔记本电脑、平板电脑等电子产品，手机的最大特点就是便携，其余一切增量都只是锦上添花，因此手机厂商找准定位才是关键，在便携与大尺寸中间找到最佳平衡点才是更为关键的一步。

当苹果把下一代重心倾斜到屏幕尺寸上，是否会掀起新一轮的大屏热潮呢？我们不得而知，下面就看其他厂商怎么应对了。



初探苹果Vision Pro头显的“光线滤镜功能”： 为现实环境叠加各种气候效果



11月30日消息，X平台数码博主 M1Astra 近日发布推文，展示了苹果 Vision Pro 头显下的“Light Environments”混合现实环境功能，能够为现实环境叠加一层光线滤镜，并展示一系列气候效果。

IT之家注意到，苹果公司提供了 5 种不同的光线滤镜效果，具体如下：

晨光（Morning Light）

拥有明亮的旋律和欢快的鸟叫声，营造出宜人的早晨氛围。

声效：各种鸟叫声

春光（Spring Light）

春天雷雨效果，带有温暖、金色、明亮的效果。

声效：雷声、雨声、各种鸟叫声

夏光（Summer Light）

偏暖金的夏日阳光效果，带有“海浪拍打着远处的海岸”声。

声效：海鸥声、海浪声

秋光（Fall Light）

偏金色的天空，据称“带有秋天温暖的气息”。

声效：风声、雨声、各种鸟叫声

冬光（Winter Light）

冷蓝色调效果，据称“充满了冬日的静谧气息”。

声效：风声、雨声、各种鸟叫声。

（IT之家）

消息称三星Galaxy Z Flip6手机副屏增至3.9寸 尺寸接近苹果iPhone 5

11月30日消息，数码博主 Ross Young 在 X 平台发布贴文，声称三星明年将增大旗下 Galaxy Z 系列折叠屏手机的屏幕尺寸，他没有提供 Galaxy Z Fold6 的尺寸，但声称 Galaxy Z Flip6 的副屏尺寸将扩展到 3.9 寸。

IT之家注意到，目前市面上副屏最大的竖屏折叠机为摩托罗拉 razr 40 Ultra，为 3.6 寸、其次是三星 Galaxy Z

Flip5，为 3.4 寸。

三星已经在 Galaxy Z Flip5 中使用了“文件夹造型”的异性屏幕，如果该公司计划进一步扩展屏幕，很有可能采用摩托罗拉 Razer Plus 的“打孔副屏”做法，而 3.9 寸这一数值，已经接近苹果 iPhone 5/5S / SE 的屏幕大小。

（IT之家）





卓天贵(中)赠送纪念品给翁若平(右)时与关文龙(左)合影。翁若平(右)赠送纪念品给关文龙(中)时与卓天贵(左)合影。



双方代表在兴安会馆合影。

廖子建 报道/摄影

(雅加达讯)莆田学院翁若平书记率领的代表团一行,包括党政办主任曾永生、教务处处长程德华、发展规划处处长陈志勇、对外合作与交流处处长郑洁红,附属医院党委书记蔡建荣等,2023年12月5日(星期二)下午4时30分到访兴安会馆,受到永久荣誉主席关文龙,会长卓天贵,常务副会长陈春辉,副会长侯国胜,理事长关荣添,财政林国华,副秘书长陈国恩的热烈欢迎,双方在楼下寒暄后便到五楼的大厅举行交流。

兴安会馆永久荣誉主席关文龙首先对翁若平书记率领的莆田学院代表团表示热烈的欢迎,并简要介绍兴安会馆于1941年成立,以及兴办学校及夜校,1966年因为政治事件被迫关闭,2000年由几位老前辈想组织同乡会但没有实现,后来有几位年轻乡亲筹款买地建兴安会馆,会务也不断发展起来,至今兴安会馆也已经成立20多年,最后祝大家身体健康、万事如意。

翁若平书记感谢兴安会馆领导们的热情接待。他指出,莆田学院位于福建东南沿海,2002年3月经教育部批准成立的全日制普通本科学,实行省市共建、以省为主管理体制。现有全日制普通本科学学生2.2万人,硕士研究生80人,教职工1763人。

2011年通过教育部本科教学工作合格评估,2017年顺利接受了教育部本科教学工作审核评估,2021年10月获批硕士学位授予单位,2022年入选福建省A类一流应用型建设高校。学校获评中国侨联爱国主义教育基地,全国绿化模范单位,全国全民健身活动先进单位,中国心理学会心理健康教育先进单位,福建省文明学校、平安校园,福建省花园式单位。最后欢迎大家抽空到莆田家乡走走看看、观光考察。



永久荣誉主席关文龙致辞。



翁若平书记致辞。



蔡建荣介绍莆田学院附属医院。



教务处处长程德华致辞。



文教部主任林瑞莲致辞。

蔡建荣简要介绍莆田学院附属医院,并感谢印尼莆田乡亲的捐款,使附属医院能够办得越好。之后由莆田学院教务处处长程德华希望有更多的印尼学生到本学院学习,传承中华文化,并提供奖学金及食宿,也欢迎印尼老师参加师资培训,为

推动印尼的华文教育作出贡献。兴安会馆文教部主任林瑞莲希望每年能派12至18岁的学生到莆田家乡参加寻根之旅,使他们能了解中华传统文化,认祖归宗。交流会结束后双方领导互赠纪念品及合影留念。

莆田学院翁若平书记率团

访问兴安会馆促进交流



印尼全国龙狮协会参加 Blue Caster唐人街Glodok Race庆祝活动

(雅加达讯)2023年12月4日, Blue CASTER唐人街 Glodok Race 是一项由视频博主年轻人开展的文化推广计划,旨在*将 Glodok 唐人街地区推广为旅游区。*这是一种通过旅游以有趣的方式进行文化保护的新创意形式。

下雨的早晨并没有阻止这些年轻的视频博主从 Candranaya 大厦出发探索 草埔唐人街地区。

帕朗宾图文化,以及在中国文化和巴达维文化之间相互融合的 Joget 舞,让年轻一代了解印尼文化的丰富性,尤其是在雅加达。

通过照片和视频报道,年轻的视频博主们还看到了在 Candranaya 大楼后面几乎灭绝的布袋戏。冒着大雨,边走边探索狭窄的小巷。

他们分成5个小组,然后参观了从 大史庙和 St Maria de Fatima 教堂开始,参观了草埔唐人街数百年历史的几个宗教场所。

他们还探索文化遗产地区,同时执行草埔唐人街漫画所分配的多项任务。然后他们继续前往下一个目的地,即陈圣王寺,因其位置而通常被称为河岸寺。

在这里,迎接他们的是舞狮在响亮而欢快的乐器节拍中演奏。有趣的是,这些参与者还被要求准备一个关于他们的小组的喊话……耶……

作为印尼全国龙狮总会主席和文化与旅游观察员的吴能彬博士非常赞赏这项活动,因为它是一项旨在帮助年轻人保护文化(包括文化遗产)和推广草埔唐人街旅游区的努力。

吴能彬博士还建议旅游部应更加重视文化领域,以便在Joop Ave担任印尼旅游、邮电部长的



时代提出文化成为旅游业的一部分。随后,ROJALI Jadi Beli 团体的活动继续进行,委员会向他们发放了含有零用钱的红包,他们用这些钱在 草埔唐人街的中小微企业购物。为了利用红包的财富,食品和纪念品是他们的目标。

(雅加达讯)Summarecon Expo 系列在三个 Summarecon 购物中心举行,从 Summarecon Mall Kelapa Gading 开始,继续在 Summarecon Mall Serpong,最后于12月3日(星期日)在 Summarecon Mall Bekasi 完成并结束,销售超过400套房,销售额达1.1兆盾。

在此期间,Summarecon Crown Gading 的 Viola Residence 和 Summarecon Bogor 的 Maple Residence 也推出了住宅产品。

Summarecon总经理 Sharif Benyamin12月5日(星期二)的书面新闻稿中指出“

我们应该感谢 Summarecon 博览会期间所取得的成就。无论是消费者和参观者的反响非常好,销售额达到1.1兆盾就证明了这一点。”

Sharif强调,Summarecon Expo 将是一项定期举办的活动,旨在向公众介绍 Summarecon 的各种最佳产品,并宣传 Summarecon 地区的存在,这些地区以其完整、综合的城市规模设施而闻名。

2023年Summarecon 博览会是 Summarecon 周年庆典的一部分。此次活动中,Summarecon 所有开发区(Kelapa Gading、Serpong、Bekasi、Bandung、Karawang、Makassar、Bogor 和Crown Gading)集中展示在一个展区,让消费者

者更容易找到自己梦想的房产,而无需等待推出。

Summarecon总裁 Adrianto P. Adhi表示,“Summarecon 成立48年来,不断创新,始终如一地恪守为社区提供优质房地产产品的承诺。Summarecon 不仅以提供住房而闻名,还支持居民各种活动的设施而闻名,从而创造了一个一体化的城市发展理念。看到世博期间公众对我们房地产产品的情感和信任,Summarecon乐观迎接2024年,在各方支持下,我们有信心未来房地产行业将持续增长。”

在2023年12月3日(星期日)Summarecon 博览会的一系列闭幕活动中,专门针对在展会期间进行交易的买家举办了大奖抽奖活动。主要奖品为五菱航空EV电动汽车、雅马哈Aerox ABX摩托车和Vespa Primavera S。除此之外,活动现场还充满了脱口秀、蒙古压力等娱乐节目,在抽奖活动中也充满了娱乐性。

2023年Summarecon博览会

销售量超过 400 套房 销售额达 1.1 兆盾



減重食欲大开？必收3大不败法则

美食当前，总是让人食欲大开，却又担心愈吃愈怕胖？不妨学会如何聪明吃！李姿仪营养师表示，学会减重3个不败法则，分别为：“抑制食欲”、“减少吸收”和“促进代谢”，若老是挡不住美食的诱惑，建议吃饭时可优先或多摄取6种减少肠胃吸收的食物，能减少身体对脂肪的吸收，轻松做好体重控制。

李姿仪营养师形容，减重是一条漫长的“行为矫正”之路，抵达成功的终点站前，总会碰到好多条岔路，一不留意就会偏离轨道，离成功越来越遥远。若无法在起跑点抵挡住食欲的来袭，就要在接受食物时，避免选择高热量食物，且尽量以具有减少吸收效果的小黄瓜、武靴叶、甲壳素、藤黄果等食物和成分为主。

减少肠胃吸收！6大减脂食物聪明吃

- 1.小黄瓜：脂肪是由甘油和脂肪酸所组成，而口感清脆爽口的小黄瓜，含有“丙醇二酸”成分，可抑制食物醣类转化为α-磷酸甘油及脂肪酸，吃饭时来一点小黄瓜，有助於预防脂肪囤积。
- 2.武靴叶：又名“匙羹藤”，成分中的武靴叶酸（Gymnema acid），分子结构与葡萄糖分子相近，能滞留於味蕾接收甜味的

位置长达1至2小时，妨碍味蕾对糖分的反应，抑制糖的吸收；武靴叶酸亦可抑制肠内葡萄糖的吸收，同时促进胰岛素分泌，有助於调节血脂和血糖。

3.甲壳素：虾蟹壳中的甲壳素，在肠道会与食物形成胶状物质，减少油脂吸收。不过，若从天然食物中摄取，得吃100公克的壳才吃得到4公克的甲壳素，效果有限，因此有不少人选择以保健食品补充，但建议食用前应谘询减重专科医师或营养师，以免吃错伤身。

4.藤黄果：是一种橙黄色果实，成分中的“羟基柠檬酸”（Hydroxycitric acid, HCA），自古以来被做为咖哩粉的香辛料成分之一，可在人体葡萄糖转为脂肪时，抑制一种称为“ATP Citrate lyase”的酵素，使脂肪酸无法合成，并且抑制糖解（glycolysis）作用的进行，阻断脂肪的合成。李姿仪营养师表示，一般来说，若要减少腹部脂肪堆积，每天约摄取1克HCA；若要减轻整体体重，则要增加每天剂量至1.5g，但实际摄取状况，仍建议先谘询专业医师或营养师。

5.水溶性纤维：饮食中多摄取富含水溶性纤维的食物，例如寒天、蒟蒻、关华豆胶以及洋车前子等，可使食物体积膨胀，产生饱足感，延缓胃排空的时间，延迟醣类的吸收，进而抑制转化为脂肪。

6.醋酸：醋酸会抑制肠道中淀粉酶，使醣类食物的消化与吸收减少，也可以降低食物的升糖指数，使胰岛素分泌速度较慢，比较不会将血液中葡萄糖送进脂肪细胞内，进而减少脂肪囤积的机会。

“减少吸收”怎麽吃？这样聪明饮食

如何将上述原则落实於日常饮食中？李姿仪营养师示范一餐的饮食内容，包括15e.c.无加糖水果醋、凉拌咖哩小黄瓜、武靴叶茶、樱花虾拌饭、蒟蒻凉面（含1茶匙麻酱）和苹果风味果冻。饮食处方除了符合高纤维、多水分的特点，以及抑制吸收的保健成分，凉面搭配的芝麻含有丰富钙质，也能抑制脂肪吸收，促进脂肪分解；苹果皮中的熊果酸，可增加肌肉和棕色脂肪细胞，促进热量代谢。（华人健康网）

B群吃了没效果 关键组合有哪些成员

B群可以怎麽吃才最有效？对此，台北中山医院家医科主治医师陈欣涓表示，民众最爱吃的保健食品排行榜，前3名一定会有B群，理由不外乎“因为是综合的营养品”、“吃了感觉精神会变好”，但了解正确资讯後，会吃得更有效。

陈欣涓在脸书专页“陈欣涓。家医科女医师日常”发文分享，在营养科学初期，一般认为维生素B是独立的营养素，就像维生素C或D一样。随着科学研究的进步，发现原来维生素B其实不只1种，而是由许多具有相关但结构和功能各异的化合物组成的大家庭，例如B1、B2、B3，将这些成员集合起来，统称为维生素B群、综合B群。

为什麽有些人会说B群可以帮助睡眠？又有人说说B群可以提振精神？陈欣涓解释，

这取决於保健品里的B群是哪几种类型、有哪些成员。以下分享几种特殊B群组合对於身体症状的帮助，下次购买B群时，记得要聪明选择自己所需的B群元素，并注意浓度够不够。

- 糖尿病周边神经炎（B1、B6、B12）
- 口内溃疡（B2）
- 心血管方面疾病（叶酸）
- 慢性压力（泛酸）
- 非缺铁性贫血的大球性贫血（叶酸、B12）

维生素B群对身体的好处

陈欣涓说明，维生素B群是身体必需营养素，人体不会自然产生，须通过食物或补充剂获取，可促进能量代谢与红血球生成，以及维持神经系统、皮肤、眼睛健康。

- 促进能量代谢：有助於身体将食物转化为能量，维

持身体正常的代谢和生理功能。

- 神经系统健康：对於神经系统的发展和健康具有关键作用，可维持正常的神经功能、提高注意力和增强记忆力。

●促进红血球生成：叶酸和维生素B12有助於红血球的生成和分裂，维持血液中的红血球数量，维护身体的氧气供应和能量代谢。

●保持皮肤和眼睛健康：保持皮肤、头发和指甲的健康，维生素B2也有助於保护眼睛免受光照伤害。

缺乏维生素B群的症状

- 疲劳和缺乏精力：缺乏B6、B12。
- 消化不良：缺乏B1、B12。
- 贫血：缺乏叶酸、B12。
- 神经系统疾病：缺乏B1、B6、B12。（健康网）



南瓜护眼又护心 这类人摄取要注意

台湾一年四季都有南瓜，但每年的盛产期集中在3至10月，许多人会将它拿来炖汤、甚至是运用在甜点上。对此，台大生物产业学系老师洪泰雄表示，南瓜营养丰富，具有提高免疫力、促进组织修复、助视力及皮肤健康、维持神经系统和心脏正常功能及抗氧化等功效。但他提醒，南瓜可能与某些人存在过敏或不耐受性，特别是对于花粉过敏的人，建议谘询营养师或专业医疗人员後再摄取。

洪泰雄在脸书专页“洪泰雄营养教育”发文指出，南瓜可用于制作各种美食，如：汤品、糕点及炖菜等。无论是煮、蒸、烤还是炒，都可以保留南瓜的营养价值，并整理南瓜的5大优点：

●纤维：南瓜富含膳食纤维，有助於促进肠道健康和消化系统正常运作，可预防便秘并促进饱腹感。

●维生素：南瓜是维生素A和C的良好来源。维生素A对视力和皮肤健康至关重要，维生素C则有助於提高免疫力和促进组织修复。

●抗氧化剂：南瓜富含抗氧化剂，如β-胡萝卜素和其他类胡萝卜素。这些化合物有助於对抗自由基，减少细胞损伤，并可能降低慢性疾病风险。

●矿物质：南瓜含有钾、镁和钙等重要矿物质，有助於维持身体正常的生理功能，包括神经系统和心脏功能。

●低热量：南瓜是一种低热量的食物，适合作为减肥或控制体重的选择。

洪泰雄提醒，南瓜可能与某些人存在过敏或不耐受性，特别是对于花粉过敏的人。若有特定的饮食限制、过敏或其他健康问题，应谘询营养师或专业医疗人员的建议，以确定最适合的饮食安排。（健康网）

華人健康網 x 呼叫醫師

減重食欲大开？必收3大不败法则！

李姿儀營養師：

6大減脂食物降低腸胃吸收

武靴葉

甲殼素

藤黃果

水溶性纖維

醋酸

李姿儀 營養師

鮮奶 v.s 植物奶

解答：注意碳水它最高

分類	鮮奶	燕麥奶	無糖杏仁奶
熱量(kcal)	63	44	17.86
蛋白質(g)	3.1	1	0.6
脂質(g)	3.6	0.8	1.32
碳水化合物(g)	4.8	8.1	1.08

資料來源：鮮奶、燕麥奶-食品營養成分資料庫
杏仁奶-市售常見品牌平均值

近年来植物奶的兴起，许多咖啡厅或饮料店都有鲜奶换成植物奶的服务，但你知道植物奶跟鲜奶到底差异在哪吗？对此，国健署表示，两者可提供的营养素不同，所以是不能互相替换，应依照自身所需营养素，来挑选适合的饮品。其中，植物奶本身无乳糖，所以对有乳糖不耐的人是好选择。此外，属植物奶的燕麦奶，主要成分为燕麦加水，所以营养成分为碳水化合物居多，也是3者最高。

国健署在脸书专页“食在好健康”发文指出，鲜奶被归类在食物六大类的“乳品类”，其富含钙质，且有优质蛋白质，是食物中补充钙质的重要角色之一；而植物奶则是由豆类、谷物、坚果等所提炼出来的饮品，本身无乳糖，所以对有乳糖不耐的人是好选择。植物奶除了豆浆、米浆外，以下分享几款常见的植物奶：

●燕麦奶：燕麦奶属全穀杂粮类，主要成分为燕麦加水，所以营养成分为碳水化

物居多。另外，也含有β-聚葡萄糖之膳食纤维，可增加饱足感，助排便顺畅。

●无糖杏仁奶：杏仁奶属油脂与坚果种子类，由杏仁果做为原料所制成的，杏仁果本身含有维生素E、不饱和脂肪酸及钙质。而市售杏仁奶常会再额外添加钙质，也是补充钙的不错选项之一。

对此，国健署将鲜奶、燕麦奶及无糖杏仁奶，以每100克所含的热量、蛋白质、脂质及碳水化合物做比较。其中，鲜奶在热量、蛋白质及脂质含量都位居第1；而碳水化合物则是燕麦奶最多，约鲜奶的2倍。含量一览表如下：

至於鲜奶及植物奶该怎麽选择？国健署提到，两者分属食物 6 大类不同的类别，可提供的营养素不同，所以是不能互相替换。应依照自己所需的营养素，来挑选适合的饮品，只要掌握一整天种类份量不变原则，就不用担心摄取过量而有变胖的问题。（健康网）



英超曼联主场硬碰切尔西 滕哈赫失更衣室支持

曼联将在英超联赛主场硬碰切尔西。据英国媒体消息，曼联主帅滕哈赫已经失去曼联更衣室半数支持。曼联如今军心不稳，此次迎战强敌切尔西，处境堪忧。

据消息人士透露，几名曼联球员对他们目前的困境感到不满。若曼联的战绩不好，更衣室的失望情绪可能会蔓延。瓦拉内因为失去滕哈赫的青睐而无缘出场比赛。桑乔因为在社交媒体公开反驳滕哈赫而遭到“封杀”。曼联在本赛季的各项赛事前21场比赛，已经输掉10场。曼联在上周末0比1不敌纽卡索的比赛中，“红魔”更是

表现糟糕，全场仅有一次射正。马夏尔在比赛中与滕哈赫爆发冲突。拉什福德因为表现糟糕而被严厉批评。曼联本季面对英超排名靠前的对手，战绩可谓是一塌糊涂，对积分榜前10的球队5场全败，输给阿申纳、曼市、热刺、布莱顿和纽卡索。切尔西在上一轮英超以3比2险胜布莱顿後，上升第10，正巧跻身上半区。切尔西本赛季战平目前积分榜前三的阿

申纳、利物浦和曼市，并且还击败热刺。切尔西在近4轮联赛打入12球，其中3场打入3球或以上。切尔西本场少了英格兰中场加拉格尔，他因为在对布莱顿吃红牌而被停赛。加拉格尔本赛季目前有4次助攻。往绩方面，曼联近11次在联赛对垒切尔西保持不败，战绩是4胜7平。（光明网）



新月豪取亚冠5连胜 吉达小组“第1晋级”



沙地阿拉伯联赛卫冕冠军吉达联合在亚冠第6轮小组赛主场以2比1击败塞帕罕，获得小组第1，强势晋级亚冠淘汰赛。前5场亚冠比赛，吉达联合取得4胜1负，提前出线。双方首回合交手，吉达联合大胜。如今吉达联合回到主场，再次拿下比赛，完成双杀。本场比赛吉达联合排出442阵型，哈默德和阿姆里搭档双前锋。萨哈菲、法比尼奥、加姆迪和若塔组成4中场。吉达联合双星本泽马和坎特都缺席这场比赛。第14分钟，吉达联合取得进球，阿姆里直接任意球破门。这脚世界波太厉害了，在这麼偏的角度把球直接打进死角，难度很大。塞帕罕门将面对这种射门，一点办法都没有。哈默德禁区内带球，疑似被对手踢倒。裁判马宁看了回放，认定他是假摔，给了一张黄牌。第48分钟，塞帕罕扳平比分，达内什加尔在左侧起球传中，皮球飞到後点，雷扎扬无人盯防，他头球一顶，顶了一个反弹球。第69分钟，吉达联合再次进球。这一次是若塔进球，他接到哈默德的直塞球后入禁区起脚射门，皮球被门将挡了一下依然钻入球门，帮助吉达联合2比1领先。最终，吉达联合以2比1胜出。在另一场比赛，沙地榜首利雅得新月在亚冠小组赛第6轮主场以2比1拿下伊朗超劲旅马赞德兰，豪取亚冠小组赛的5连胜。赛前新月已经提前晋级。此役他们的目标就是冲击亚冠小组赛5连胜。马赞德兰赛前已经提前出局。新月由卡努携手萨勒姆、迈克尔等悍将一起首发出战，米特罗维奇和米林科维奇坐在替补席。新月头号球星内马尔继续缺席。第5分钟，布莱克妙传，迈克尔先拔头筹帮助新月取得领先。第55分钟，哈姆丹送出妙传，萨勒姆帮助新月扩大领先优势。第78分钟，加埃德轰入世界波，将比分扳成1比2。新月最终以2比1胜出。（光明网）

意甲萨帕塔贡献两球 托利诺完胜亚特兰大



托利诺前锋萨帕塔梅开二度，协助球队3比0轻取亚特兰大。意甲联赛结束第14轮，托利诺在主场以3比0战胜亚特兰大，萨帕塔贡献两球。托利诺几度制造威胁，并在第22分钟率先打破僵局，弗拉希奇横传助攻萨帕塔门前近距离扫射破门。此後，两队展开对抗，但直到上半场结束也未再产生进球。第52分钟，亚特兰大球员斯卡尔维尼犯规送点球，萨纳夫里亚主罚点球命中，托利诺扩大领先优势。连失两球的亚特兰大气势受挫。托利诺的攻势并未放缓。此後亚特兰大制造一些射门良机，但最终还是未能如愿进球。补时阶段，萨帕塔为托利诺再进一球，实现梅开二度。最终托利诺3比0完胜亚特兰大，凭藉这场胜利重回积分榜前十。（光明网）

曼市或面临巨额罚款 球员围攻裁判遭指控



英足总官方宣布，曼市球员因在3比3战平热刺的英超比赛中围攻裁判而遭到指控，球会需要在本月7日之前进行回应。对此，英国媒体表示，这是曼市在今年内发生的第三起类似事件，因此他们可能被处以巨额罚款。英足总官方公告表示：曼市因违反英足总规则E20.1而受到指控，在2023年12月3日对热刺的英超比赛中，曼市球员围攻了裁判。在

比赛第94分钟，曼市未能确保其球员不采取不当的行为。曼市需在本月7日前回应这一指控。在曼市对热刺的补时阶段，曼市头号前锋哈兰德被热刺球员踢到，但他依然掌控球权，主裁胡珀示意比赛继续。隨後哈兰德送出直塞，格拉利什获得单刀机会。但此时主裁却吹停比赛，判罚热刺之前对哈兰德的犯规。这一判罚引发曼市球员的强烈不满，多名球员围住裁判索要说法。哈兰德更是表情狰狞地冲裁判咆哮。曼市最终3比3遭热刺逼平。另一方面，哈兰德赛後发帖文怒斥裁判的行为不会受到处罚。此前据英国

哈利伯顿关键3+1 溜马擒绿衫军闯4强

NBA季中赛掀开战幔，哈利伯顿贡献26分13助攻10篮板，生涯首个三双，最後93秒关键3加1，连送妙传，帮助印第安纳溜马主场以122比112打败联盟第一的波士顿凯尔特人，携手新奥尔良鹈鹕闯进4强。这场比赛是单场决胜，对双方而言都没有退路。凯尔特人？反客为主，布朗第一节状态火热，出战9分钟半，投篮7中5，三分1中0，拿下10分3篮板，失误1次，正负值+2，凯尔特人首节正好领先2分。第二节塔图姆也站出来，半场打完，绿军双探花表现不俗，塔图姆投篮13中5，三分球5中1，罚球2中1，拿到12分10篮板3助攻；布朗8中6，拿到12分3篮板1盖帽，绿衫军上半场领先7分。本赛季溜马崛起的最大关键就是他们的後场大脑哈利伯顿，这名新星已经迈向超巨行列。整个第三节，哈利伯顿单节7中5，三分4中2，得到12分4篮板5助攻1抢断，溜马在第三节净胜凯尔特人14分，完成反超。末节还剩4分钟，凯尔特人重新领先1分。不过，哈利伯顿高难度三分命中，迎来生涯首个三双。还剩1分33



秒，哈里伯顿三分命中，还造犯规。隨後，哈里伯顿连送助攻，希尔德三分命中，史密斯空切暴扣，杀死比赛。当日的另一场比赛，作客的新奥尔良鹈鹕以127比117逆转沙加缅度国王，成功抢下一席季中赛4强资格。鹈鹕在首节中段一度落後15分差距，英格拉姆率队在下半场开局反超15分。小萨博尼斯与福克斯率领国王末节开局追到仅差5分，鹈鹕在英格拉姆与

琼斯引领下，用团队攻势将优势扩大到15分以上，并在最终反败为胜。本场比赛，英格拉姆30分8篮板6助攻，锡安10分6篮板6助攻，瓦兰丘纳斯18分11篮板6犯规，琼斯23分，麦科勒姆17分，墨菲16分。国王这边，小萨博尼斯26分13篮板10助攻，穆雷14分，许尔特12分，福克斯30分5篮板4助攻，蒙克21分。（光明网）

杨颖Angelababy遭禁言受重创 1亿粉丝 帐号被降级



被爆与辰亦儒情淡 曾之乔认婚后陷严重低潮

台湾艺人曾之乔和辰亦儒于2020年结婚，辰亦儒日前和家人聚餐，夫妻俩却几乎零互动，遭猜测是否情淡。对此，一向低调的曾之乔终于打破沉默，在直播中提到夫妻感情现况，更坦言过去3年陷入极大低潮。

曾之乔日前开直播和粉丝聊天，面对外界关心她和辰亦儒的感情状况，她罕见松口坦言彼此还是很好。

“我老公在哪，我不想要讲，我自己都不想讲我在哪，我不会去讲我老公在哪，BUT就是我们非常相爱，大家选择自己相信的，谢谢大家。”

至于近几年减少社交媒体发文，曾之乔也表示其实

唐禹哲成功求婚千金女友 元配闺密发文爆多年内幕

男星唐禹哲在中国节目《披荆斩棘》向小13岁混血女友苏小轩求婚成功，事后更晒出情侣戒告白“我的女孩”，怎料唐禹哲隔几日突公开11年前和前女友育有一子，



而苏小轩消化过后已接受，但近期确有疑似唐禹哲前女友的闺密在面子书发文，指控唐禹哲多年来的糊弄行径。

根据《镜周刊》报导，近日疑

女星杨颖Angelababy日前遭疯传赴法国巴黎欣赏BLACKPINK成员Lisa的疯马秀，疑似遭到官方软封杀，认为她支持色情产业发展，进而遭到抵制，社群平台的帐号被禁言，事业受到重创。至今已长达40天，事件持续发酵，近日有网友发现她的社交平台帐号遭到降级。

通常来说，微博帐号只要拥有1万名以上的粉丝追踪、1000名以上的铁粉、30天内的贴文观看数高达1000万，且经过实名认证，大头贴的下方，就能看见“红底金勾”的符号。

拥有1.05亿人次追踪的Angelababy，因为被禁言影响，未达“30天内的贴文观看数高达1000万”的条件，故被降级为“黄底白勾”。

粉丝见状都相当难过，纷纷留言“好担心，会不会回不来”。其实baby被爆遭软封杀后几乎没有新工作和动向，上个月“因违反相关法律法规，该用户目前处于禁言状态”遭社交平台禁言。（东方网）



相隔11年与杨茜尧再合作—— 王浩信：考验是保持最佳状态

由杨茜尧担纲女主角的无线重头剧《黑色月光》即将开拍，视帝王浩信将出任男主角，这也是他继2012年《名媛望族》后再度跟杨茜尧合作。另外，已有三年未开拍新剧的黄翠如将担任要角，饰演杨茜尧的三个妹妹之一。

王浩信目前在中国大陆拍新剧《黄雀》，据悉他在拍摄这部剧的同时也跟公司谈好接拍《黑色月光》。他说，自2022年无线剧《状王之王》杀青后便一直留在大陆发展，拍了好几部电影、电视剧上也上了一些综艺节目。

王浩信受访时指出：“那时我们（跟杨茜尧）对手戏多，正式来说这次是第一次合作。至于薇薇（林夏薇），我去年跟她私下提过看几时可以合作，所以很期待，我们也算是第一次（合作）。”至于最大考验，他坦言是保持最佳状态：“两位女主角（身材保养好）的程度惊人，所以我

也要努力。”

黄翠如谈到接拍新剧时则说：“是啊，也有一段时间没有拍剧，所以监制找我的时候，我也有点惊喜。这个角色听起来很有趣，是以前没演过的角色。”

据悉，《黑色月光》星期二（12月5日）于深圳举行开镜仪式，除了王浩信、杨茜尧、林夏薇和黄翠如等，其他演员暂时保持神秘。先前有媒体报道，《黑色月光》是杨茜尧相隔七年重返娘家的回归之作，届时她会跟演反叛角色的视后林夏薇大斗戏。

杨茜尧将在开镜仪式后正式开工，问到是否已安顿好一对儿女，她笑说已跟三岁的女儿“备案”：“我安抚女儿了啦！天天都告诉她，她知道妈咪要赚钱供她读书，爸爸要赚钱买玩具给她，所以她接受得了。我在开镜仪式后正式开工，可以跟浩信这么好的对手合作，我也很开心和期待。”（早报）

刘德华与朱丽倩打理父亲后事 11岁爱女亭亭玉立

刘德华的父亲刘礼11月20日逝世，享耆寿97岁，星期二（12月5日）于香港殡仪馆设灵。刘德华中午赴殡仪馆打点，下午2时多，他的太太朱丽倩和女儿刘向蕙抵达，刘德华出来迎接，双手分别牵着两

人；只见11岁的刘向蕙亭亭玉立，身高已超过刘德华肩膀。

刘德华与朱丽倩结婚15年，一家三口手牵手到刘老先生的灵堂，三人皆穿著黑衣、戴口罩，未回应媒体提问。

刘德华仅向媒体合

十致意，便与妻女人内，刘母则在稍晚搭车到场。刘父灵堂于5日下午5时至9时供亲友吊唁，晚上9时至10时供华仔天地会员致哀，6日中午12时出殡火化。（早报）



欢迎惠登广告

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com
訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

CIAPKO 是什麼?

Sinshe Lim 是身體器官所需的天然營養素。CIAPKO: 能強化身體器官功能。CIAPKO: 加快人體新陳代謝。CIAPKO: 刺激骨髓造出新鮮健康的血細胞。CIAPKO: 改善全身血液循環。CIAPKO: 能令身體細胞增強再生力。CIAPKO: 增強身體免疫功能。

請注意: CIAPKO 飯前喝，醫生的約2小時後服用。

林永發 營養師
Sinshe Lim Suriady
Ahli Nutrisi / Nutritionist
Mall Chinatown Point Lantai LG.03
Jl. Pancoran No.42A, Jakarta Barat 11110

Food As Medicine
食療-氣血療法
Nutritional Adjuvant Therapy
營養輔助治療
Immuno Therapy
再生療法 免疫療法
Regenerative Therapy

AHLI BOCOR RUMAH

專修漏房屋建築,擔保
聯繫電話: 0813 1957 7858

Terima Kos AC / Non AC

Karta Jaya 5/52A/88
Bandengan utara
Lusiana 081293220369

Kunjungi Pameran Kami

SINAR DJAKARTA

Grandfather Clock Collection

JAKARTA DESIGN CENTER

LOBBY LT 1
24 NOV - 18 DES 23

HARGA MULAI
Rp. 2.999.888,-

CICILAN 12X
Rp. 249.990,-

DISCOUNT...
50% + 10%

CASH BACK 5%

BAWA PULANG LANGSUNG
JAM ANTIK BAYAR BELAKANGAN

CICILAN 0% mandiri kreditplus VISA

SEGALA JAM ANTIK KAMI ADALAH AHLINYA

HANYA ADA 2 BUAH
@Rp. 8.888.000,-

HANYA ADA 2 BUAH
@Rp. 7.888.000,-

TERIMA PANGGILAN KERUMAH UTK SERVICE DAN PERAWATAN MESIN JAM ANTIK BESAR BERGARANSI

工厂仓库出租

电力齐全
可以租一些，也可以租全部
有意者联系: 安妮 (WA : 0816-4845082)

地点:

Kalimantan Timur – Samarinda
Kalimantan Selatan – Banjarmasin
Sukabumi – Parung Kuda

Jawa Timur – Gresik (Petrokimia 附近)
Jawa Barat – Krawang Timur
Tangerang – Cikupa

本公司生产塑料/纺织买/卖

地点: 万隆/雅加达

寻找有经验: 销售, 进出口, 管理层, 生产技术。
电话: 082288991668

修理沙發

傢Servis Sofa
私Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299



389

金庸著

華山派眾人面面相覷，不知道個女子是何路道，她自稱是本門弟子，但身法武功，哪有半點華山派的影子，武功卻又如此精強。三人再拆數十招，馮氏兄弟一聲呼哨，雙鞭著地掃去，均想你腳步如真不移，那又如何抵擋？何惕守笑道：“小心啦！”身子一彎，左肘在馮不破身上一推，右肘在馮不摧背上一撞。兩兄弟只感全身一陣酸麻，雙鞭落地，踉踉蹌蹌的跌了開去。馮難敵低聲道：“梅師弟，這女人古怪，我先上去試試！”梅劍和點點頭。馮難敵縱身躍出，叫道：“我來領教。”



109

謝十三

著

关宏峰也不还手，擦着嘴边的血迹：“把她赶走，这不就是你想要的吗？”刘长永气得无言以对。这时，电话响了。“齐卫东指缝里的DNA比对结果出来了。”周巡的声音显得有些阴沉不定。“是你弟弟，他还在这个城市。”窗外，下起了瓢泼大雨。天色阴暗，大雨瓢泼，周舒桐穿着便服走下警车，打着伞走到曙光四



1572

何馬

著

在祭井邊緣，他往下跳時，是背對著洞口的，在視線完全沉入井下的一瞬間，他看著馬索大聲道：“讓我看見你是怎麼死的！”總算送走了莫金，馬索一顆懸著的心這才放了下來，甩了一把額頭的汗，爆發出前所未有的舒心爽朗的笑聲。敏敏焦慮地看著呂競男，低聲詢問：“究竟是怎麼回事啊，教官？”呂競男心中則別有一番滋味，沒想到，馬索和柯夫，莫金最為依仗的兩個助手，竟然都是那人布下的棋子。

※※※

不知為什麼她突然有種無力感，好像自己也只是那個人布下的一枚棋子。

何惕守見他腳步凝重，知他武功造詣甚深，臉上仍然笑咪咪的露出一個酒渦，心中卻嚴加戒備，笑道：“我接不住時，你可別笑話。”馮難敵道：“好說，賜招吧！”身子微微一弓，右拳左掌，合著一揖，拳風凌厲，正是“破玉拳”的起手式。何惕守綽衽萬福，還了一禮，輕輕把這一招擋回去。馮難敵心中暗叫：“好本事！”正要跟著進招，忽聽得山腰裡傳來一陣呼喝叫喊之聲，有人爭鬥追逐，便向何惕守望了一眼。何惕守笑道：“你疑心我帶了幫手么？咱們先瞧個清楚再比劃，你說好么？”馮難敵聽呼喝聲越來越近，中間夾著一個女子的急怒叫罵，點點頭道：“也好。”眾人奔到崖邊，向下看時，只見一個身穿紅衣的女子正在向山上急奔，四條大漢手執兵刃在後追趕。那女子見山頂有人，精神一振，急速奔上，遠遠望見馮難敵魁偉的身軀，叫道：“八面威風，快救我！”馮難敵吃了一驚，道：“啊，是紅娘子！”奔上相迎。紅娘子臉上全是鮮血。這時再也支持不住，暈倒在地。跟著四人趕上山來，也不理會眾人，惡狠狠的就要

号院门口。门口撑着伞的刘长永与背景融为一体，他正在等周舒桐。周舒桐走到刘长永面前停下，没好气儿地冷着脸。刘长永凝神看着她，注意到她的伞有一侧伞骨脱扣了，便默默与她换过雨伞，转身往小区里走去。两人一前一后三拐两拐，来到4号楼下，刘长永停下脚步，往楼上看，周舒桐也顺着他的目光往上看，这座小区呈一片荒凉与破败的景象。无人居住的小区一户灯光也没有，暗红色的板楼让小区的氛围更显凄凉。周舒桐疑惑地看着刘长永。刘长永走到楼门口，收起伞，周舒桐也收起伞，虽然有点儿好奇，也多少有些不耐烦，逐渐放慢脚步。刘长永低声道：“四号院虽说名字不太吉利，但同隔壁的五号院和六号院一样，当年也都是最早一批实现集中供暖的小区。现在都已经做好了拆迁的准备，隔壁小区已经开始拆了，四号院预计今年五一动工。”刘长永朝身后的楼门一指，示意

亞拉法師，敏敏，這些傭兵，命運其實都操控在那個人的手中，只是，自己又起到了什麼樣的作用？那個人，他究竟想要做什麼？這樣想著，呂競男不禁再度從人群中搜尋。那名傭兵仍戴著頭盔，但他僅向前邁了兩步就脫穎而出，明明比周圍的傭兵還要矮上一些，但那股陰冷的氣勢比莫金有過之而無不及。馬索和柯夫一下就認出了來人，馬索搶先上前，媚骨笑顏道：“先生，我不明白，您為什麼一直不和他見上一面？他一看見您，保管嚇得話都說不出來。”那人沒回話，似乎轉了轉頭，目光透過頭盔直射到馬索身上。馬索似乎突然想到了什麼，雙膝陡然一軟，無比熟練地跪了下去，屁股高高擡起，頭如搗蒜，連聲道：“先生，先生，我馬索對天發誓，我對您的忠心可表日月，天地可鑑。”莫金那傢伙完全就是胡謔，他嫉妒我，他嫉妒我能得到先生您的信任，他企圖挑撥我和您永無改變的奴僕和主人的關係。“您是相信我的，你是信任我的對不對，我對您的景仰有如……”也不知道是馬索的姿勢太難看，還是他的說辭太過肉麻，那名傭兵竟是“噤”地就送了他一槍，正中眉心，乾脆利落。馬索那奴顏諛笑還保留在臉上，只有那雙驚懼的眼睛剛剛變了眼神，

搶上擒拿。馮難敵左臂一伸，伸掌往為首一人推去，喝道：“朋友，放明白些！這是甚麼地方？”那人伸掌相抵，雙掌相交，啪的一聲，各自震開數步，那人的武功倒也頗為了得。兩人互相打量一眼，均有驚疑之意。那人喝道：“奉大順皇帝座下權將軍號令，捉拿叛逆李岩之妻，你何敢阻攔？”何惕守知道李岩是師父的義兄，心想這紅衣女子既是李岩之妻，我如何不救，挺身而出，笑道：“李岩將軍是大大的英雄豪傑，天下誰不知聞？各位別難為這位娘子吧！”那人神色倨傲，自恃武藝高強，在劉宗敏手下頗有權勢，哪去理會何惕守一個小小女子，當下也不答話，左手一擺，命三名助手上來捆人。何惕守笑道：“好，你們不要命啦！”右手在腰間機括上一按，“含沙射影”的毒針激射而出。那三人武功雖非尋常，卻怎能防這門神不知鬼不覺的暗器，當先一人登時臉上被七八枚毒針打了進去，叫也不叫一聲，立時斃命。其餘三人臉色慘變，齊聲喝問：“你是誰？”右手在腰間機括上一按，“含沙射影”的毒針激射而出。

周舒桐跟进来：“这是四号楼。”周舒桐探头跟进去，注意到楼门厅里的信箱上积满了灰尘。透过楼门往里看，隐隐能看见电梯口和楼梯口都拉着的警戒线。刘长永继续道：“五个多月前，大年夜那天晚上，住在401的一家五口人，全部被杀。到结案之前，现场将一直封锁。”周舒桐先是一惊，眨了眨眼，随即领悟，盯着刘长永：“这里就是……”刘长永没说话，转身推开楼门，进了楼。“凶手大概是在晚上十点多钟进的楼——因为小区太旧，周围没有布设安防监控，这个时间是根据汇总线索推断出来的……”黑暗的楼道里，刘长永下意识跺脚。楼门厅感应灯失灵，没亮。周舒桐注意到地面上积了厚厚一层灰，显然许久没人来打扫过。“被害的401一家户主叫吴征，对外的职业是废品收购站老板，但经调查发现，他还经营着一个兜售各种违禁品的地下中转站，且可能与贩毒集团有着密切关系。”

緩緩地側身滾倒，那空洞的眼神穿透裂隙，直看到裂隙外的青天白雲。“怎麼會？怎麼會這樣的？我馬索大人才剛剛露臉，我還有大好的宏圖未展，就這樣結束了？如此地……簡單，如此地……”馬索的怨念仿若化作了天邊那朵糾結的雲，濃愁化不開。那名傭兵這才摘掉頭盔，對馬索的屍體看也不看一眼，彷彿在他面前這堆東西，連個像樣的物品都算不上，早就是一堆塵土。他想了想，才對馬索的屍體道：“你說得很對，莫金他就是胡謔的，但是很遺憾啊，你和你老闆的智力完全不在一個層次上，他只用一句話就讓我們彼此間產生了顧忌，埋下了可能怨憤的種子，既然這樣……簡單點就好。下次投胎做人，學聰明點啊。”說完，他對柯夫道：“按原計畫行事。”柯夫馬上指揮兩名傭兵替馬索換衣服。變化太快了，那些傭兵都有些遲疑，還轉不過彎來，怎麼馬索逼死了莫金，自己又馬上被幹掉了，這個人又是誰？柯夫怎麼聽他的？這時柯夫才告訴那些傭兵們：“這才是我們真正的老闆，莫金許予你們的承諾，這位老闆會分文不少地付給你們，而且你們要知道，你們身上那種爆炸裝置，也是這位老闆替你們解開的。”

狂俠天驕魔女

145

梁羽生

岂知华谷涵的内功轻功俱臻佳妙，打法也是不拘一格，他先赞了一声“好剑法”，随即笑道：“来而不往非礼也，你也看看我的点穴功夫！”身形一晃，竟在剑光笼罩之中，倏地欺到了公孙奇身前，折扇挟着一股劲风，疾点公孙奇顶门的“百会穴”。这“百会穴”是人身死穴之一，公孙奇的长剑已攻出去，急切间撤不回来，只得将捏着剑诀的手指弹出，明知功力不如对方，手指可能断折，但为了救命，那也顾不得了。桑白虹在半空中倒翻了一个筋斗，一招“鹰击长空”，毒剑向华谷涵背心插下，她刚刚受了华谷涵内力的震荡，居然立即又能使出如此凌厉的攻击招数，华谷涵也不禁暗暗喝彩：“这婆娘果然了得！”桑白虹这一招攻得恰是时候，华谷涵反手挥袖，对正面敌人公孙奇的攻击就不能不略略放松，公孙奇霍的一个风点头，在间不容发之间，避开了华谷涵的一击，连手指也保全了。这几招兔起鹘落，惊心动魄，旁边观战的东园望一生不知经历过多少惊险的大场面，这时也看得目眩神摇，娇舌难下。但见华谷涵的身法宛如行云流水，忽攻忽守，倏进倏退，虽在凶险绝伦的搏斗之中，仍是不减其潇洒从容之态，东园望放下了心上的一块大石，暗自想道：“笑傲乾坤已是胜算在握，看来最多半个时辰，公孙奇夫妻定然落败！”

哪知心念未已，忽见华谷涵眉头一皱，身法略见迟滞，若非东园望这样的高手也看不出来。公孙奇夫妻登时转守为攻，剑光大炽！但华谷涵长袖挥舞，仍然把他们隔开，不让他们夫妻俩双剑合璧。不过这时主客之势已变，华谷涵已渐渐落在下风，是否能将他们夫妻一直隔开，那却是难以逆料了。再过片刻，只见华谷涵的眉心隐隐现出一丝黑气，淡得似有若无，若非东园望这样经验丰富、目光锐利的人，当真还不能发现。东园望不觉大为奇怪，他知道桑家有使毒的功夫，桑白虹现在所用的这把短剑就是毒剑，但他一直在旁边凝神观战，双方任何微细的动作都瞒不过他的眼睛，桑白虹用的虽是毒剑，却从未接触到华谷涵的身体，她也一直是凭着武功搏斗，并未发过暗器，也未撒过毒粉、放过毒烟，但华谷涵却又分明似有中毒的迹象，东园望百思不得其解。桑青虹冷笑道：“东园叔叔，你紧张什么？你说过的话算不算数？”原来她是怕东园望上前插手。东园望“哼”了一声道：“你们纵有千般伎俩，华大侠也未必会输。你瞧着吧！”华谷涵虽然眉心隐现黑气，但双眼仍是神光奕奕，显然并未受到多大损伤，功力还是深湛之极。原来桑白虹擅于“隔物传功”，她的毒剑虽然未碰过华谷涵的身体，但却触着他的衣袖，她一口气吹去，将衣袖上所沾的毒吹得向上蔓延，沾着了华谷涵的肌肤，本来以华谷涵的深厚内功，皮肤纵然沾毒，也决计侵不进他的体内，但桑白虹又用“隔物传功”的本领，内力从毒剑的剑尖上迫出，透过华谷涵的衣裳，催那股毒气向华谷涵身体侵袭，如此一来，华谷涵同时要应付两方面的进攻、又要运功御毒，纵有天大神通，也难照顾周全，终于侵进了一丝毒气。华谷涵内功卓绝，侵进这丝毒气当然不能制他死命，但也总是受了一点影响。他以一敌二，本来只是稍占上风，如此一来，此消彼长，形势逆转，就变成是他屈居下风了。



231

瓊瑤

著

那时杜宅宾客盈门，觥筹交错，嘉龄尚不解人间哀愁，用天真的神情，唱出这支歌曲。和今日置身舞厅，苍凉的吐出那一个个的字，有多大的不同！他屏息敛气，听着嘉龄哀婉的歌声：有一条小小的船，飘泊过东南西北，西北东南。、盛载了多少憧憬，多少梦幻，、船儿美丽，梦儿旖旎，、穿过海洋，渡过河川，、来来往往无牵绊！春去秋来，时光荏苒，、憧憬已渺，梦儿已残，、美丽的小船，不复昔日的光辉灿烂。、经过风暴，涉过险滩，盛满时光，载满苦难，、何时才能卸下这沉沉重担？、经年累月，飘泊流连，、白日苦短，夜来苦寒，、何处是我避风的港湾？我已疲倦，我已颠顶，、憧憬已渺，梦儿已残，、何处是我停泊的边岸？、我已疲倦，我已颠顶，、何处是我停泊的边岸？、憧憬已渺，梦儿已残，、何处是我避风的港湾？、歌声结束，嘉龄低低的弯下腰来，对听众们鞠了一躬。转过身子，她迅速的走向后台。纪远抛下了站在一边的舞厅经理，也向后台走去，仓卒中，他似乎还听到经理在讨好的说：“这是她最爱唱的一支歌，非常——非常艺术！”纪远来到后台，正赶上嘉龄从前面退下来，她低垂着头，显得不胜疲倦。纪远迎了过去，在她的意识还没有回复以前，他已经用自己的大衣裹住了她，遮住了那可怜兮兮的肩膀。他轻声的说：“你累了，嘉龄，我来接你回去。你该到一个港湾里，好好的避避风浪了。”嘉龄愕然的抬起眼睛来，一看到纪远，她什么都明白了。她曾在报上看到纪远和可欣找寻她的启事，尽管那启事无比的吸引她，她却沒有勇气把这有着罪恶和堕落的痕迹的身子，带到纪远和可欣的面前。这么多年来，她挣扎过，奋斗过，堕落过——一直在声色场中打转。现在，她是真的疲倦了。视着纪远，她说不出话来，只觉得眼睛越来越模糊，越来越朦胧……泪珠滑下了她的面颊，新的泪珠又涌了上来。纪远的胳膊绕住了她的肩头，拥着她，他说：“让我们回去吧，叫一辆计程车直回台北，四小时以后，我们就可以到家了。”“我——”嘉龄嗫嚅着。“我还有合同和一些债务。”“放心吧，都已经帮你弄清楚了。”

黃建樺先生

Bpk. Andry William

黃建明先生

Bpk. Swandy William

黃建生先生令萱堂

Bpk. Windy William

黃建峰先生

Bpk. Hendry William

黃春花女士

Ibu. Eva Mariani

Antony William 先生

Andri Hendrawan 先生 令祖母

吳秀英太福人仙遊

深表



哀悼

台灣祈偉公司

許志勇

敬輓